

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
Section 1	Construction of Learning Center in Phase 7 in Al Hol Camp					
	NOTES: 1. Upon finishing the works the site shall be cleaned in liaising with the local administration, all debris shall be removed off-base. Final site cleaning shall be approved by the site engineer.					
A	Main Structure					
A-1	SITE PREPARATION: Excavating, removing all debris, and site grading and leveling (real ground conditions and elevations shall be taken into consideration by the vendor), the ground may include any type of soil & surfaces including rocky layers. The price includes compaction of the entire area with a heavy compactor. The work is to be done according to the drawing and instructions of the site engineer.	إعداد الموقع: حفر وإزالة جميع الأنقاض ، وتصنيف الموقع وتسويته (يجب مراعاة ظروف الأرض الحقيقية والارتفاعات من قبل المورد) ، وقد تحتوي الأرض على أي نوع من التربة بما في ذلك الطبقات الصخرية. يشمل السعر ضغط المنطقة بأكملها بضغطية ثقيلة. يتم العمل وفق الرسم والتعليمات الخاصة بمهندس الموقع	m2	1600		
A-2	Foundation Excavation: Excavate a strip with the dimensions of 75 cm deep and 130 cm wide. The price includes compacting the ditch with a mechanical compactor. The price also includes cleaning the site from all debris and removing all excess soil off-site. The work also includes supplying a layer of sub base 10 cm deep and compacting that layer at the base of the strip. All works shall be carried out according to the instructions of the site engineer.	حفر شيناج اساس: حفر شيناج بأبعاد 75 سم عمق و 130 سم عرض. يشمل السعر ضغط الخندق بضغطية ميكانيكية. يشمل السعر أيضًا تنظيف الموقع من جميع الحطام وإزالة جميع التربة الزائدة خارج الموقع. يشمل العمل أيضًا توريد طبقة من بقايا المقالع بعمق 10 سم وضغط تلك الطبقة في قاعدة الشريط. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع	MI	240		
A-3	Foundation (strip footing): Construct a reinforced concrete strip footing (1000mm wide and 500 mm deep). The foundation is reinforced with Φ16 X18 with ties of Φ12 @150 mm. The price includes 10 cm lean concrete with 15 cm crushed stone below all foundations. The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	الأساس (الاسس شريطي): بناء قاعدة شريطية من الخرسانة المسلحة (بعرض 1000 مم وبعمق 500 مم). الأساس مسلح بـ Φ16 X18 مع اتاري Φ12 @ 150 ملم. السعر يشمل خرسانة خفيفة (طبقة نظافة) 10 سم تحت كل الأساسات عيار 150 كجم / م مع حجر مكسر سماكة 15 سم. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربائية للتشطيب النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م 3. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	MI	240		
A-4	Floor Slab: Construct a reinforced concrete floor slab 20 cm thick. The foundation is reinforced with Φ12 @150mm c/c in both directions. The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ratio is 350 kg/m3. All edges shall be chamfered with plastic strips. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	بلاطة أرضية: إنشاء بلاطة أرضية من الخرسانة المسلحة بسمك 20 سم. الأساس مسلح بـ Φ12 @ 150mm c / c في كلا الاتجاهين. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربائية للتشطيب النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 350 كجم / م 3. يتم شطف جميع الحواف بشرائط بلاستيكية. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع	m2	760		
A-5	Concrete columns: Construct reinforced concrete columns of two types (300x300x2600 mm),(300x400x2600 mm). The columns is reinforced will be according to drawings . The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	أعمدة خرسانية: إنشاء أعمدة من الخرسانة المسلحة من نوعين (300 × 300 × 2600 مم) ، (300 × 400 × 2600 مم). سيتم تسليح الأساس وفقًا للرسومات. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربائية للتشطيب النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م 3. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	m3	18		
A-6	Concrete beam: Construct reinforced concrete beams (300x400 mm). The beam is reinforced with Φ16 X9, with ties of Φ10 @100 mm. The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	جوائز خرسانية: إنشاء جوائز خرسانية مسلحة بمقاس 300x400 مم. يتم تسليح الجائز بـ Φ16 X9 ، مع اتاري Φ10 @ 100 مم. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربائية للتشطيب النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م 3. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع	ml	338		
A-7	Brick walls: Construct walls composed of standard bricks of 20 cm thickness. The work includes all mortar and brick laying works. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	جدران من القرميد: إنشاء جدران مكونة من القرميد القياسي بسمك 20 سم. يشمل العمل جميع أعمال مد الملاط والطوب. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع	m2	700		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-8	Roof Slab: Construct a reinforced concrete roof slab 15 cm thick. The roof is reinforced with $\Phi 12 @ 100\text{mm c/c}$ both directions. The price includes all required materials and tools such as new formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes applying a layer of membrane roof guard according to design drawings (The product shall be approved). Also the price includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All edges shall be chamfered with plastic strips. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	بلاطة السقف: بناء سقف من الخرسانة المسلحة بسمك 15 سم. السقف مسلح بطبقتين بـ $\Phi 12 @ 100 \text{ mm c / c}$ في كلا الاتجاهين. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربائية للتشطيب النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م ³ . يتم شطف جميع الحواف بشرائط بلاستيكية. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	m2	670		
A-9	Gutters system: Supply and install a metal gutter channel, connected to downspouts of 4 inch metal pipes thickness 3 mm at least with all necessary requirements for connection, the pipes shall be connect to the to nearby manholes. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer	المزاريب: توريد وتركيب قناة مزراب معدنية متصلة بأنابيب صرف 4 بوصة سماكة 3 مم على الأقل مع جميع المتطلبات اللازمة للتوصيل ، وتوصيل الأنابيب بفتحات صرف قريبة. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	L.S	1		
A-10	Internal and external Plastering: To provide internal plastering, three layers coating layers with a cement dosage equivalent to 400 kg/m3 (including all needed materials). The work and specific places should be approved by the site engineer.	أعمال الزينة الداخلي والخارجي: لتوفير دهان داخلي ، يتم طلاء ثلاث طبقات بمونة اسمنتية تعادل 400 كجم / م ³ (بما في ذلك جميع المواد اللازمة). يجب اعتماد العمل والأماكن المحددة من قبل مهندس الموقع	m2	2050		
A-11	Interior and exterior Painting: provision and implementation of three-layer painting on designated surfaces to achieve a superior finish. The process includes: Primer/Base Coat Intermediate Coat Top Coat All painting tasks are to be executed by skilled professionals employing high-quality materials and industry-standard techniques. The price should cover labor, materials, and equipment necessary for the project. Final painted surfaces are subject to approval by the site engineer.	الطلاء الداخلي والخارجي: توفير وتنفيذ دهان ثلاثي الطبقات على الأسطح المخصصة لتحقيق تشطيب ممتاز. تتضمن العملية: التمهيدي / طبقة الأساس اولى طبقة متوسطة ثانية طبقة علوية ثالثة يجب تنفيذ جميع مهام الطلاء من قبل محترفين يستخدمون مواد عالية الجودة وتقنيات متوافقة مع معايير الصناعة. يجب أن يغطي السعر العمالة والمواد والمعدات اللازمة للمشروع. الأسطح المطلوبة النهائية تخضع لموافقة مهندس الموقع	m2	2050		
A-12	Entrance Metal doors : To provide and install a metal gate of 4 m width and 2.7 height, the metal structure shall be per design drawings and the door shall be covered by a steel plate of 1 mm, All works shall be executed as per the provided drawings and details. The price shall include steel mesh with dia 10 mm @ 200x200 mm over the gate according to drawings, and all necessary accessories (lock, latches, hinges, handles, wheels, etc.), and should paint two layers of anti-corrosion paint, and one coat of oil-based paint. Installation shall be subject to approval by the site engineer.	أبواب المدخل المعدنية: لتوفير وتركيب بوابة معدنية بعرض 4 متر وارتفاع 2.7 يكون الهيكل المعدني حسب الرسومات التصميمية ويغطي الباب بلوح من الصلب سماكته 1 مم ويتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات والتفاصيل المقدمة. يجب أن يشمل السعر جميع الملحقات الضرورية (أقفال ، مزلاج ، مفصلات ، مقابض ، عجلات ، إلخ) ، ويجب أن يتم طلاء طبقتين من الطلاء المضاد للتآكل وطبقة واحدة من الطلاء الزيتي. يجب أن يخضع التركيب لموافقة مهندس الموقع	NO	2		
A-13	wooden doors: Supply and install standard 90x200 cm wooden doors made of the best quality wood, should be painted on three layers, the price includes marble and all accessories (latches, locks, handles, hinges) and should be approved by the site engineer.	أبواب خشبية: توريد وتركيب أبواب خشبية قياسية مقاس 90 × 200 سم مصنوعة من أجود أنواع الأخشاب ، يجب رسمها على ثلاث طبقات ، السعر يشمل جميع الملحقات (المزلاج ، الأقفال ، المقابض ، المفصلات ...) ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع	NO	18		
A-14	Windows 1: Supply and install standard 200*50 cm Aluminum windows, with steel grill mesh dia= 10mm @200 mm c/c, specs are indicated in the drawings, and the price includes marble and all accessories (Hinges, handles, latches, fiber of 4mm....) and painting three layers the steel grill mesh, and should be approved by site engineer.	نوافذ 1: توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم قياسية مقاس 200 * 50 سم مع شبك شبكي فولاذي بقطر 10 مم @ 200 مم ج / ج والمواصفات موضحة بالرسومات والسعر يشمل توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات ومقابض ومزلاج وألياف 4 مم....) وطلاء ثلاث طبقات من شبكة الشوي الفولاذية ، ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع	NO	22		
A-15	Windows 2: Supply and install standard 100*180 cm metal windows, with steel grill mesh dia= 10mm @200 mm c/c, specs are indicated in the drawings, and the price includes marble and provision and installation of all accessories (Hinges, handles, latches, fiber of 4mm....) and painting three layers the steel grill mesh, and should be approved by site engineer.	نوافذ 2: توريد وتركيب نوافذ معدنية قياسية مقاس 100 * 180 سم مع شبكة شبكية فولاذية قطرها 10 = @ 200 مم ج / ج ، المواصفات موضحة بالرسومات ، ويشمل السعر توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات ، مقابض ، مزلاج ، ... ألياف قطرها 4 مم....) وطلاء ثلاث طبقات لشبكة الشوي الفولاذية ، ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	NO	2		
A-16	Windows 3: Supply and install standard 150*180 cm Aluminum slide windows, specs are indicated in the drawings, and the price includes marble and provision and installation of all accessories (Hinges, handles, latches, fiber of 4mm....) and should be approved by the site engineer.	نوافذ 3: توريد وتركيب شبابيك انزلاقية من الألومنيوم مقاس 150 * 180 سم ، المواصفات موضحة بالرسومات ، ويشمل السعر توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات ، مقابض ، مزلاج ، ألياف 4 مم....) ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع	NO	14		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-17	SEATS: Supply and install metal seats that compose of metal tubes 4*2 cm thickness of 2mm for frame, with width 45 cm, length 150 cm, seat depth 45 cm, and height for seats 70cm, premium quality, and wooden planks. Painted with one layer of wooden paint (for wooden planks) and (one layer of anti-rust paint for frame) and two-layer oil colored painting and should be install in inside waiting area (Warehouse), the price includes fixing the seats with concrete base by iron plates (100x100x4mm) fixed with bolts to the concrete base, and by welding with the frame of the chairs. The location of the chairs will be determined on site. all the work should be done according to the site engineer instructions.	المقاعد: توريد وتركيب مقاعد معدنية مكونة من أنابيب معدنية بسمك 4 * 2 سم 2 مم للهيكل ، بعرض 45 سم ، وطول 150 سم ، وعمق المقعد 45 سم ، وارتفاع للمقاعد 70 سم ، وجودة عالية ، وألواح خشبية. مدهون بطبقة واحدة من الدهان الخشبي (للألواح الخشبية) و (طبقة واحدة من الدهان المقاوم للصدأ للهيكل) وطلاء زيتي من طبقتين وطلاء زيتي اللون ويجب تثبيته داخل منطقة الانتظار (المستودع) ، السعر يشمل تثبيت المقاعد مع قاعدة خرسانية بألواح حديدية (100 × 100 × 4 مم) مثبتة بمسامير بالقاعدة الخرسانية ، ولحامها بإطار الكراسي. سيتم تحديد موقع الكراسي في الموقع. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	20		
Subtotal of Part A in USD						
B	Green area (17*5.6 x 2):					
B-1	Site Preparation(17*5.6 x 2) M Providing materials and manpower or suitable machines (Grader, Front end loader) for Site Preparation for removing the debris, excavation of the site(Any soil or rocky land) not less than 65 cm and according to drawings, and leveling the site to be one level, the site should compacting and leveling and the site preparation includes all demolish and dismantle works required to prepare the site for the project and any other necessary works to be done for preparing the site, all the work should be done according to the details in the drawings and the site engineers instructions.	تحضير الموقع (17*5.6*2) متر توفير المواد والقوى العاملة أو الآلات المناسبة (جريدر، لودر أمامي) لعملية التحضير الموقع لإزالة الحطام وحفر الموقع (سواء كان تربة أو صخرية) بعمق لا يقل عن 65 سم وفقاً للرسومات، و منسوب الموقع بحيث يكون مستوى واحد، يجب أن يتم ضغط وتسوية الموقع ويشمل التحضير الموقع جميع أعمال الهدم والتفكيك اللازمة لتجهيز الموقع للمشروع وأي أعمال أخرى ضرورية لتحضير الموقع، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل الموجودة في الرسومات وتعليمات مهندس الموقع	M ²	190.4		
B-2	Backfilling subbase work: Provision and laying a layer of the subbase with thickness not less than 30 cm, and should by compacting on layers, each layer 10 cm, the price included watering, compacting roller compactor, leveling by the grader and any other necessary needs for work, all work should be done according to the instruction of the site engineer.	عمال الردم بالبقاية : توفير وفرش طبقة من البقايا بسمكة لا يقل عن 30 سم، ويجب ضغطها على طبقات، كل طبقة بسمك 10 سم، ويشمل السعر عمليات الري، وضغطها بواسطة آلة ضغط الأسطوانة، وتسويتها بواسطة الجريدر وأي احتياجات أخرى ضرورية للعمل، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M ²	190.4		
B-3	Concrete beam around green area and soil area: Construct reinforced concrete beams (150x400 mm). The beam is reinforced with Ø12 X8, with ties of Ø10 @200 mm. The price includes all required materials and tools such as new formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according ot the design drawings and the instructions of the site engineer.	سياج حول المنطقة الخضراء والمنطقة التربة: تنفيذ جسر بيتوني مسلح بابعاد(150 × 400 ملم). يتم تسليح جسر بأسياخ قطرها 8 × Ø12، مع اساور بقطر 10 مم كل 200 ملم. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة قوالب جديدة(خشبية) وأدوات الطاقة لتشطيب السطح النهائي. يشمل السعر أيضاً عملية العناية بالخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد وضع الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة هي 400 كجم / متر مكعب. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لرسومات التصميم وتعليمات مهندس الموقع.	M ³	6.5		
B-4	Backfilling Crushed Stone works(17*5.6) m: Provision and laying a layer of the crushed stones with two layers: 1- Crushed gravel size(5/12) mm,20cm thickness for all fields. 2- Crushed gravel (19/5) mm, 15 cm thickness (this layer works as a filter for rainwater from yard surface). The price included watering, compacting by roller compactor, leveling by the grader, and any other necessary needs for work, all work should be done according to the instruction of the site engineer.	أعمال الردم بالحجر المكسر بابعاد (17 × 5.6) متر: توفير وفرش طبقة من الحصى المكسر بطبقتين: 1- حجر مكسر بقياس (5/12) ملم، وبسمكة 20 سم لجميع المجالات. 2- حجر مكسر بقياس (19/5) ملم، وبسمكة 15 سم (تعمل هذه الطبقة كمرشح لمياه الأمطار من سطح الساحة). يشمل السعر عمليات الري، والضغط بواسطة آلة ضغط الأسطوانة، والتسوية بواسطة الجريدر، وأي احتياجات أخرى ضرورية للعمل. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ²	190.4		
B-5	Sculpt sand: providing and laying a layer of the sculpt with thickness 15 cm, watering and compaction by roller compactor shall be done, and all works should be done according to the site engineer instructions.	الرمال المدرج : توفير وفرش طبقة من الرمل المدرج بسمكة 15 سم، ويجب أن يتم عملية الري والضغط باستخدام آلة ضغط الأسطوانة، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ²	190.4		
B-6	Provision and laying two layers of insulation wool carpet (blanket), not less than 3 mm thickness using special plastic tapes or adhesive materials with overlapping (10cm) between the rolls, by using a special machine, best type with the certificate of origin. All works shall be done approved by the site engineer.	توفير وتمهيد طبقتين من موكت صوف عازلة (بطانية) بسمكة لا يقل عن 3 مم باستخدام أشربة بلاستيكية خاصة أو مواد لاصقة مع تداخل (10 سم) بين اللفات، باستخدام آلة خاصة من أفضل الأنواع المصحوبة بشهادة المنشأ. يجب أن تتم جميع الأعمال وأن تحصل على الموافقة من مهندس الموقع.	M ²	117.6		
B-7	Providing and laying rolls of artificial grass (Caseon type),5 years warranty, best quality with providing the certificate of origin, the grass hair length 3.5 cm to 5.5 cm and density of (from 24000 to 27000) per square meter, each role dimensions (5*25)m, connect the rolls of the grass by using especial plastic tapes with overlapping (10cm) between the rolls, by using a special machine. The color of the grass will be based on drawings and instructions of the site engineer.	توفير وفرش لفات من العشب الاصطناعي (نوع كاسيون)، ضمان لمدة 5 سنوات، ذات جودة عالية مع توفير شهادة المنشأ، طول شعر العشب من 3.5 سم إلى 5.5 سم وكثافة تتراوح بين (24000 إلى 27000) لكل متر مربع، أبعاد كل لفة (5 × 25) متر، ربط لفات العشب باستخدام أشربة بلاستيكية خاصة مع تداخل (10 سم) بين اللفات، باستخدام آلة خاصة. سيتم تحديد لون العشب وفقاً للرسومات وتعليمات مهندس الموقع.	M ²	117.6		
B-8	Spread sand silicate and (EPDM) waterproof grain, with black granules and according to specifications, mixed by using a special spread machine to ensure equal spread quantity (25 kg from silicate sand + 8 kg for black grains per Square meters for all soccer yard area) with good mixing and good leveling.	نشر رمل السيليكاات وحبوب مقاومة الماء (EPDM)، بحبيبات سوداء وفقاً للمواصفات، ممزوجة باستخدام آلة نشر خاصة لضمان توزيع متساو للكمية (25 كجم من رمل السيليكاات + 8 كجم للحبيبات السوداء لكل متر مربع لجميع مساحة ملعب كرة القدم) مع خلط جيد وتسوية جيدة.	M ²	117.6		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
B-9	Installation of metal poles for vollyball	تركيب أعمدة معدنية للكرة الطائرة				
B-9.1	Excavation for the base by using the necessary equipment and workers with dimensions (70x70x85cm),including removal of surplus material. All the Work should be done according to the detail and site engineer instruction .	حفر القاعدة باستخدام المعدات اللازمة والعاملين بأبعاد 85 × 70 × 70 سم) بما في ذلك إزالة المواد الزائدة. يجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	No.	2		
B-9.2	Provide and Install reinforcement concrete base contain rebars 12mm/15cm, c/c both direction and rate cement 350kg/m3 , for metal poles bases Dim(70x70x85cm), metal pipe of thickness 4mm to be fixed in the concrete base for grabbing the pole, The price including excavation, backfilling, removal of surplus material, all The Work should be done according to the detail and site engineer instruction .	تقديم وتثبيت بيتون مسلح للقاعدة يحتوي على تسليح 12 مم كل 15 سم بالاتجاهين وبمعدل اسمنت 350 كغ بالمتر المكعب للأعمدة المعدنية وبأبعاد 70*70*85 سم سماكة أنابيب المعدنية 4 مم تثبت بالقاعدة البيتونية . السعر يشمل اعمال الحفر الردم إزالة المواد الفائضة ويجب ان يتم كل العمل وفقا للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	No.	2		
B-9.3	Provision and installation of durable, non-collapsible metal pole, 2 m long, consists of : 1 cm thickness including fittings and accessories to be installed inside the concrete base. Painted with one layer of anti-rust and two layers of oil paint, also covering the bolts by a metal cap as per design drawings. The poles shall be removable. All the work shall be done according to the design details and the instructions of the site engineer.	توفير وتركيب عمود معدني متين غير قابل للطي بطول 2 متر ويتكون من: سمك 1 سم شاملاً التركيبات والملحقات التي يتم تركيبها داخل القاعدة الخرسانية. دهان بطبقة واحدة من مقاومة الصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي ، كما يغطي البراغي بغطاء معدني حسب الرسومات التصميمية. يجب أن تكون الأعمدة قابلة للإزالة. جميع الأعمال تتم حسب تفاصيل التصميم وتعليمات مهندس الموقع .	No.	2		
B-9.4	Provision and installation of nylon or cotton net to be installed on the poles for the volleyball,with length of 1m.	توفير وتركيب شبكة من النايلون أو القطن ليتم تثبيتها على أعمدة الكرة الطائرة بطول 1 م	Pcs	1		
B-10	The drainage system (Inner):	نظام الصرف الصحي:				
B-10.1	Supply and install UPVC PERFORATED pipes of 6" dia, best type in the market, inside trench as specified in the drawing, put gravel or crushed stone around the pipe in the trench, to collect the stormwater from green area as well as floor trap to collect the rainwater and discharge it to outside through connection to the nearest storm drainage network, the depth of the pipes not less than 50 cm and length not less than 5.8 M.L., the works should be complete as showing in the drawings and as per Site engineer instructions.	توريد وتركيب أنابيب UPVC مثقبة بقطر 6 بوصات: ، من أفضل الأنواع المتوفرة في السوق، داخل الخندق كما هو محدد في الرسم، ووضع حصى أو حجر مكسر حول الأنابيب في الخندق لجمع مياه الأمطار من المنطقة الخضراء وتركيب كوع مدفع أرضية لجمع مياه الأمطار وتصريفها إلى الخارج عن طريق الاتصال بأقرب شبكة تصريف لمياه السيول، عمق الأنابيب لا يقل عن 50 سم وطولها لا يقل عن 5.8 متر طولي. يجب أن تكتمل الأعمال وفقاً لما هو موضح في الرسومات ووفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	8		
B-10.2	Pipe Work Supply and installation of high pressure 6" diameter UPVC pipes (Best quality in the market) with all necessary accessories and fittings (elbow 45, 90, T, ..etc.) to connect the drain manholes and discharge it to outside through connection to the nearest storm drainage network (manholes), the price includes laying fine sand under, over, and around pipe not less than 20 cm, backfilling's by clean soil, All the work should be done according to the site engineer instructions.	توريد وتركيب أنابيب UPVC قطر 6 انش، ذات ضغط عالي: (أعلى جودة في السوق) مع جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة (كوع بزواوية 45 درجة و 90 درجة و T وما إلى ذلك) لربط بغرفة التفتيش وتصريفه إلى الخارج من خلال الاتصال بأقرب شبكة تصريف لمياه السيول (بر الصرف). يشمل السعر تمهيد الرمل الناعم تحت الأنابيب وفوقها وحولها بسمك لا يقل عن 20 سم، وتعبئة الفتحات بالترية النظيفة. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	48		
B-10.3	Draine Manholes: Implementation drain manholes with internal dimensions (40*40)cm and shall be 50 cm depth at least depending on the actual implementation, with wall concrete thickness 15cm and floor concrete thick 15cm rate 300 Kg/m3 with BRC reinforcement on layer for all sides. The price includes with all necessary accessories and fittings (drain manholes, elbow 45, 90, T, ..etc. All the work should be done according to the site engineer instructions.	ريكار تصريف: تنفيذ غرفة تفتيش بأبعاد داخلية (40 × 40) سم ويجب أن يكون ارتفاعه 50 سم تبعاً للتنفيذ الفعلي، مع سمك جدران الخرسانة 15 سم وسمك أرضية الخرسانة 15 سم بنسبة 300 كجم/متر مكعب مع تسليح BRC على طبقة لجميع الجوانب. يشمل السعر جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة (غرفة التفتيش، مرفقات زاوية 45 درجة و 90 درجة و T وما إلى ذلك). يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	16		
B-10.4	Excavation work for manholes: Supply machine and hiring technical staff to excavations work for any type (soil & rocky) to with dimensions not less than (65x65)cm and depth not less than 65 cm for the manholes locations, to be ready to construct the manholes, with removal debris to a location determined by the camp administration. All the work should be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر لغرفة التفتيش: توريد آلة وتوظيف طاقم فني لأعمال الحفر لأي نوع من أنواع التربة (تربة وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (65 × 65) سم وعمق لا يقل عن 65 سم لمواقع الريكار، وذلك لأن يكون جاهزاً لإنشاء ريكار التصريف، مع إزالة الحطام إلى موقع يحدده إدارة المخيم. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	16		
B-10.5	Excavation work for pipes: Supply machine and hire technical staff to do excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (40cm for width) and not less than (50cm for depth), to be ready to extend the pipes, with appropriate tendencies towards drain manholes and removal debris to the location determined by the camp administration. All the work shall be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر للأنابيب: توريد آلة وتوظيف طاقم فني لأعمال الحفر لأي نوع من أنواع التربة (تربة وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (40 سم للعرض) ولا تقل عن (50 سم للعمق)، وذلك ليكون جاهزاً لتمديد الأنابيب، مع التوجه المناسب نحو ريكار التصريف وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل إدارة المخيم. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	48		
B-11	The drainage system (outer):	نظام الصرف الخارجي:				
B-11.1	Pipe Work Supply and installation of concrete pipes dia 40 cm reinforced with BRC 10x10 cm with a thickness of 8 mm and all necessary accessories and fittings to connect the drain manholes and discharge it to outside through connection to the nearest storm drainage network, the price includes laying fine sand under, over, and around pipe not less than 20 cm, backfilling's by clean soil, All the work should be done according to the site engineer instructions.	توريد وتركيب أنابيب خرسانة قطرها 40 سم، مع تسليح BRC بقياس 10x10 سم وسمك 8 مم، مع جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة لربط الريكات وتصريفها إلى الخارج من خلال الاتصال بأقرب شبكة تصريف. يتضمن السعر وضع رمل ناعم تحت الأنابيب وفوقها وحولها بسمكة لا تقل عن 20 سم، وملء الخنادق بالترية النظيفة. يجب أن يتم جميع العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	70		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
B-11.2	Drain Manholes: Implementation draine manholes with internal dimensions (80*80)cm and shall depending on the actual implementation, with wall concrete thickness of 20 cm and floor concrete thick 20 cm rate 350 Kg/m3 with reinforcement with Ø12 @ 120 mm one layer for all sides. The price includes all necessary accessories and fittings (drain manholes, elbow 45, 90, T, ..etc. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	ريكار تصريف : تنفيذ ريكار بأبعاد داخلية (80 × 80) سم ويجب أن يعتمد ذلك على التنفيذ الفعلي، مع سمك جدران الخرسانة 20 سم وسمك أرضية الخرسانة 20 سم بنسبة 350 كجم/متر مكعب مع تسليح بقضيب قطر 12 مم كل 120 مم في طبقة واحدة لجميع الجوانب. يشمل السعر جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة (ريكار تصريف، كوع 45 درجة و 90 درجة و T وما إلى ذلك). يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	12		
B-11.3	Excavation work for manholes: Supply machine and hire technical staff to do excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (120x120)cm and depth depending on actual implementation requirements of any kind of soil, and to be ready to construct the manholes, with removal debris to a location determined by the camp administration. All the work should be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر لريكار التصريف : توريد البات وتوظيف طاقم فني لأعمال الحفر لأي نوع من أنواع التربة (تربة وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (120 × 120) سم وعمق يعتمد على متطلبات التنفيذ الفعلي لأي نوع من أنواع التربة، وذلك ليكون جاهزاً لإنشاء لريكار التصريف، مع إزالة الحطام إلى موقع يحدده إدارة المخيم. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	12		
B-11.4	Excavation work for pipes: Supply machine and hiring technical staff to do excavation work for any type (soil & rocky) to excavate with dimensions not less than (100cm for width) and not less than (80cm for depth depending on the actual site requirements), to be ready to extend the pipes, with appropriate tendencies towards drain manholes and removal debris to the location determined by the camp administration. All the work shall be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر للأنابيب: توريد المعدات وتأجير العاملين التقنيين لأعمال الحفر لأي نوع من الأراضي (تربة وصخور) للحفر بأبعاد لا تقل عن 100 سم للعرض ولا تقل عن 80 سم للعمق وفقاً لمتطلبات الموقع الفعلية، ليكون جاهزاً لتمديد الأنابيب مع ميلات مناسبة تجاه الريكارات ونقل الحطام إلى المكان المحدد من قبل إدارة المخيم. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	70		
Subtotal of Part B in USD						
C	Construction for Toilets					
C-1	Toilet partitions: Construct walls composed of standard concrete blocks of 10x20x40 cm thickness. The height of the wall is to be extended to the ceiling. The work includes all mortar and concrete block laying works per the attached design drawings. All works shall be done according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	"تقسيم المراض: بناء الجدران المكونة من كتل concrete القياسية بسمك 10x20x40 سم. ارتفاع الجدار المراد تمديده إلى السقف. يشمل العمل جميع أعمال وضع الملاط والبلوك ورسومات التصميم المرفقة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لرسومات التصميم وتعليمات مهندس الموقع."	No.	8		
C-2	TOILET BOWEL AND CONNECTION: Provide and install an Eastern toilet bowel medium size, Western toilet for PWD with handrails, ceramic, good quality with elbow with gully trap, siphon, and all the necessary works in addition to connecting the bowel to the Manhole by using PVC Pipe of 4 inches, all the works should be done according to the details in the drawings and the instruction of the site engineer.	"حجر تواليت والتوصيلات: توفير وتركيب حجر تواليت شرقي متوسط الحجم، مراض غربي للأشخاص ذوي الإعاقة مع درابزين يدوي، سيراميك، نوعية جيدة مع كوع مع مصيدة أخدود، سيفون وجميع الأعمال اللازمة بالإضافة إلى توصيل الحجر بغرفة التفريش باستخدام أنبوب PVC مقاس 4 انش، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل الواردة في الرسومات وتعليمات مهندس الموقع."	No.	8		
C-3	Aluminum DOORS: Supply and install standard 80*200 cm Aluminum doors x 6, 100*200 cm Aluminum doors x 4, specifications are indicated in the drawings, and the price includes provision and installation of all accessories (Hinges, handles, latches, the fiber of 4mm....), and should be approved by the site engineer.	"أبواب الألومنيوم: توريد وتركيب أبواب ألومنيوم قياسية 80*200 سم عدد 6، 100 * 200 سم أبواب الألومنيوم عدد 4، المواصفات مبينة في الرسومات، ويشمل السعر توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات، مقابض، سراكي، فيبر 4 مم)، ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع."	No.	10		
C-4	PVC WINDOWS : Supply and install PVC plastic window (0.4X0.4)m with glass 4mm, All the work should be done according to the site engineer's instruction.	"نوافذ PVC: توريد وتركيب نافذة بلاستيكية ب ف س (0.4X0.4) م مع زجاج 4 مم، يجب أن يتم كل العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	10		
C-5	Taps: Supply and install a water tap with hose, and should be best quality and. All the work should be done according to the site engineer instruction.	"الصنابير: توريد وتركيب صنبور مياه بخرطوم، ويجب أن يكون أفضل جودة و. يجب أن يتم كل العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع."	No.	10		
C-6	WASH BASIN: supply and install a Ceramic washing basin base best type medium size, with a high-quality faucet, and all necessary connections and all the work should be done according to the site engineer's instructions.	"حوض الغسل: توريد وتركيب قاعدة حوض غسيل سيراميك من النوع الأفضل متوسط الحجم، مع صنبور عالي الجودة، وجميع التوصيلات اللازمة وجميع الأعمال يجب أن تتم وفقاً لتعليمات مهندس الموقع."	No.	10		
C-7	INSTALLATION OF CONCRETE MANHOLE (80x80x80cm): Composed of reinforced concrete walls and a floor of 20cm thick, rate of cement 250kg/m3 concrete. In addition to a concrete manhole cover (120cmx120cm thick 20cm) cement rate 350kg/m3 concrete, reinforced with steel bars Dia 12mm @12cm, Two directions. The price also includes the connection of the manhole with the existing sewerage network with 6" UPVC SCHD80 pipe. All works shall be done according to the instructions of the site engineer.	"تنفيذ غرفة تفريش خرسانية (80x80x80cm): تتكون من جدران خرسانية مسلحة وأرضية بسمك 20 سم، معدل خرسانة أسمنتية 250 كجم / م 3. بالإضافة إلى غطاء فتحة الريكار خرساني (120 سم × 120 سم سمك 20 سم) الأسمنت بمعدل 350 كجم / م 3، معززة بقضبان فولاذية قطر 12 مم @12cm، بالاتجهين. يشمل السعر أيضاً توصيل بشبكة الصرف الصحي الجديد الموجود مع أنبوب UPVC SCHD80 مقاس 6 انش. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع."	No.	6		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
C-8	UPVC 4 inches PIPES Connection: Connect the toilets and the wash basin to the manholes to be connected to the septic tank using 4 inch UPVC pipes. The price also including installing 4inch drains x6 of the best quality , All the work should be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	"UPVC 4 توصيلات الأنابيب: توصيل المراحيض وحوض الغسيل بغرف التفتيش ليتم توصيلها بخزان الصرف الصحي باستخدام أنابيب UPVC مقاس 4 انش. السعر يشمل أيضا تركيب مصارف 4 انش عدد 6 بأفضل جودة ، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقا لرسومات وتعليمات مهندس الموقع ."	m.l	80		
C-9	UPVC 6 inches PIPES Connection: Connect the manholes to each other and to the septic tank using 6-inch UPVC pipes. All the work should be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	"UPVC 6 انش توصيلات الأنابيب: توصيل غرف التفتيش ببعضها البعض وبخزان الصرف الصحي باستخدام أنابيب UPVC مقاس 6 انش. يجب أن يتم كل العمل وفقا لرسومات وتعليمات مهندس الموقع ."	m.l	50		
C-10	Excavation work for manholes: Supply machine and hiring technical staff to do excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (120x120)cm and depth depending on actual implementation requirements of any kind of soil, and to be ready to construct the manholes, with removal debris to a location determined by the camp administration. All the work should be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر لغرف التفتيش: توريد آلات وتوظيف كوادر فنية لأعمال الحفر لأي نوع (تربة عادية وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (120×120) سم وعمق حسب متطلبات التنفيذ الفعلية لأي نوع من أنواع التربة، وأن تكون جاهزة لإنشاء غرف التفتيش، مع إزالة الأنقاض إلى موقع تحدده إدارة المخيم. يجب أن يتم كل العمل وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	No.	6		
C-11	Excavation work for pipes: Supply machine and hiring technical staff to excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (40cm for width) and not less than (100cm for depth depending on actual site requirements), to be ready to extend the pipes, with appropriate tendencies towards manholes and removal debris to the location determined by the camp administration. All the work shall be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر للأنابيب: توريد الآلات وتوظيف الكوادر الفنية لأعمال الحفر لأي نوع (تربة عادية وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (40 سم للعرض) ولا تقل عن (100 سم للعمق حسب متطلبات الموقع الفعلية)، لتكون جاهزة لمد الأنابيب، مع التوجه المناسب نحو غرف التفتيش وإزالة الأنقاض إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	m.l	130		
Subtotal of Part C in USD						
D	Water tank and connections with metallic base					
D-1	Tank: Provision and installation of 5000 L HDPE tank best quality available in the local markets, Should be three layers, and the work includes all the accessories (valves, elbows, float valve, the metal base for the tank) all work should be done according to the site engineer instruction.	الخزان: توفير وتركيب 5000 لتر من HDPE أفضل جودة المتاحة في الأسواق المحلية، يجب أن تكون ثلاث طبقات، يشمل العمل جميع الملحقات (الصمامات، والاكواع، والصمام العائم، والقاعدة المعدنية للخزان.....) يجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع .	No.	2		
D-2	PPR connection : provision and installation of a PPR pipe to connect the elevated tank to the toilets and wash basins, utilizing 3/4 inch pipes including tank re-filling points, valves, and any other necessary connection requirements, according to the drawings, the work should be done according to the site engineer instructions.	تمديدات ال PPR: توفير وتركيب أنبوب PPR لربط الخزان المرتفع بالمراحيض وأحواض الغسيل، باستخدام أنابيب مقاس 3/4 بوصة بما في ذلك نقاط إعادة تعبئة الخزانات والصمامات وأي متطلبات توصيل ضرورية أخرى، وفقا للرسومات، يجب أن يتم العمل وفقا لتعليمات مهندس الموقع	LS	1		
D-3	Provision and Installation of 3/4-PPR Pipe Supply and install a 3/4-inch PPR pipe from the main water network to the tank, including all necessary requirements per the site engineer's instruction. The scope of work includes the following: Excavate the trench along the designated route for the pipeline installation, ensuring 75 cm depth Provide and place a layer of fine sand, then install a 3/4-inch PPR pipe, conforming to the required specifications and standards, from the main water network to the tank. the work includes installing all necessary connections, fittings, valves, and elbows along the pipeline route to ensure proper flow and functionality, Once the installation is complete and tested, backfill the trench with the excavated soil, compacting it in layers to the required density, All works shall be carried out in accordance with the site engineer's instructions	توفير وتركيب أنبوب PPR 3/4 توريد وتركيب أنبوب PPR مقاس 3/4 بوصة من شبكة المياه الرئيسية إلى الخزان، بما في ذلك جميع المتطلبات اللازمة وفقا لتعليمات مهندس الموقع. ويشمل نطاق العمل ما يلي: حفر الخندق على طول الطريق المحدد لتركيب خط الأنابيب، مما يضمن عمق 75 سم توفر ووضع طبقة من الرمال الناعمة، ثم تثبيت أنبوب PPR مقاس 3/4 بوصة، مطابقا للمواصفات المطلوبة للشبكة المياه الرئيسية حتى الخزان يتضمن العمل تركيب الوصلات والتجهيزات والصمامات والاكواع اللازمة على طول مسار خط الأنابيب لضمان التدفق والوظائف المناسبة، بمجرد اكتمال التركيب واختباره، وملء الخندق بالتربة المحفورة، وضغطه في طبقات بالكثافة المطلوبة، وتنفذ جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع	M.L	30		
Subtotal of Part D in USD						
E	Construction of fence around the compound					
E 1	Site preparation : supply materials machines and tools to level the path of the fencing works and remove the debris to the identified location by the municipality all the works should be done according to the instructions of the site engineer.	إعداد الموقع: توفير آلات وأدوات وتوريد المواد لتسوية مسار السور وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل البلدية، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	M.l	160		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
E.2	Poles(column): Using rectangular pipe 8x8cm 2 mm thick, 2.3m high from the surface of the ground and every 2 meters and 0.7 m inside the concrete of the bases (rate 250 kg / m 3) and beam, the price includes also fixing the poles with concrete bases (50x50)cm and 70 cm depth, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	الأعمدة (العمود): باستخدام أنبوب مستطيل سمكه 8 × 8 سم 2 مم، بارتفاع 2,3 م عن سطح الأرض توضع كل 2 متر، يمتد داخل خرسانة القواعد ب 0,7 م (عبار 250 كغم/م 3) و للشناج، يشمل السعر أيضًا تثبيت الأعمدة بقواعد خرسانية (50 × 50) سم وعمق 70 سم، ينبغي القيام بجميع الأعمال وفقًا للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	No.	80		
E.3	BRC Fence: Using a frame between each pipe (column) with a height of 2.3 m and width of 2 m, all the details are in the drawings, the price including Implement 2 slide gates 2.5m high, using rectangular columns of 100*100*4 mm, 2.5 m high 6 m width, in addition, two gates of 1 meter, according to the drawing (fence gates sizes are flexible according to the instructions of the site engineer and the site conditions) all doors should be fixed with 3 hinges at least for each part, and fix a latch, and with all accessories needed (i.e. locks, handles...etc). all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	سور الBRC: استخدام إطار بين كل أنبوب (عمود) بارتفاع 2.3 م وعرض 2 م؛ السعر يشمل تنفيذ بوابتين منزلقتين بارتفاع 2.5 متر، باستخدام أعمدة مستطيلة 100 * 100 * 4 ملم، وعرضها 6 أمتار، بالإضافة إلى بوابتين متر واحد، وفقًا للمخططات و الرسومات، (أحجام بوابات السياج مرنة وفقًا لتعليمات مهندس الموقع وظروف الموقع) يجب أن تثبت جميع الأبواب بمفصلات 3 على الأقل لكل جزء، وغالق، ومع جميع الملحقات اللازمة (أي الأقفال والمقابض... إلخ). يجب أن يتم كل العمل وفقًا للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	ML	156		
E.5	Concrete Beam: casting concrete beam rate 300 kg / m 3 from concrete along the fence with a width of 30 cm and height of 30 cm, Reinforced with 4 Ø 10mm steel bars, and using Ø8mm every 12 cm c/c.	الشناج البتوني: صب شناج خرساني بمعدل 300 كغم/م 3 من الخرسانة على طول السياج بعرض 30 سم وارتفاع 30 سم، مزود ب قضبان تسليح 4 قطر 10 و استخدام ". واحد قطر 8 كل 12سم لربط القضبان الطولية	ML	160		
E.6	Anti-Rust Paint: painting works one layer of anti-rust, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	الطلاء المضاد للصدأ: أعمال الطلاء طبقة واحدة من الدهان المقاوم الصدأ، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقًا للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	ML	160		
E.7	Oil Paint: three layers of oil paint, all the work should be done according to the details and site engineer instructions. All metal parts shall be painted with both layers before arriving at the site. only finishing is permitted to be performed on the site.	الطلاء الزيتي: ثلاث طبقات من الطلاء الزيتي، يجب أن يتم كل العمل وفقًا للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع. ويجب طلاء جميع الأجزاء المعدنية بكلا الطبقتين قبل الوصول إلى الموقع. التشطيب فقط مسموح به في الموقع .	ML	160		
Subtotal of Part E in USD						
F	Furniture					
F-1	whiteboard, 8 for Classes, and 2 for the Digital learning area 240*120 cm, magnetic, with wheeled metal stand, should be the best quality and should be approved by site engineers before supply to the site.	"السبورة البيضاء ، 8 للفصول ، و 2 لمنطقة التعلم Digital 240 * 120 سم ، مغناطيسي ، مع حامل معدني بعجلات ، يجب أن يكون أفضل جودة ، ويجب أن يوافق عليه مهندسو الموقع قبل التوريد إلى الموقع ."	PCS	10		
F-2	Class Chairs: Provide class chairs consisting of a metal frame covering the top with MDF for the seating area, the dimensions shall be according to the design drawings and shall be approved by the site engineer.	كراسي الصف: توفير كراسي صفيّة تتكون من إطار معدني مغطى بالجزء العلوي مع م د ف لمنطقة الجلوس ، وتكون الأبعاد وفقًا لرسومات التصميم ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع	PCS	220		
F-3	Class Tables: Provide class round tables consisting of metal frames covering the top with MDF, the dimensions shall be according to the design drawings and shall be approved by the site engineer.	طااولات الصف: توفير طاوولات المستديرة تتكون من إطار معدني مغطى بالجزء العلوي مع م د ف ، وتكون الأبعاد وفقًا لرسومات التصميم ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	PCS	56		
F-4	Learning tools cupboard (120*120*40 cm) Dimensions (120*120*40) cm. - Made of the MDF thickness 18 mm covered Formica. - The cupboard divided into 8 parts	خزانة أدوات التعلم (120 * 120 * 40 سم) الأبعاد (120*120*40) سم مصنوع من مادة م د ف بسمكة 18 مم مغطاة بالفورميكا - "الخزانة مقسمة إلى 8 أجزاء -	PCS	10		
F-5	Bags cupboard (150*125*40 cm); Dimensions (150*125*40) cm. Made of the MDF thickness 18 mm covered Formica. The cupboard is divided into 16 parts. Equipped with magnetized colored doors.	خزانة الحقائب (150 * 125 * 40 سم) ؛ الأبعاد (150*125*40) سم مصنوع من مادة م د ف بسمكة 18 مم مغطاة بالفورميكا خزانة مقسمة إلى 16 جزءا "مجهزة بأبواب ملونة ممغنطة	PCS	10		
F-6	Spongy carpet: Spongy carpet dimensions (100*100) cm. - Thickness of carpet 2 cm. - Each side has color. - Designed to be interconnected with another piece.	السجاد الإسفنجي أبعاد السجاد الإسفنجي (100*100) سم سمك السجاد 2 سم - كل جانب له لون - مصممة لتكون مترابطة مع قطعة أخرى - "	PCS	16		
F-7	Garbage bin: Provision a garbage bin of at least 40*40 and 60 cm height, should be plastic and best quality available in the local market, and should be approved by site engineer.	سلة القمامة" توفير سلة قمامة لا تقل عن 40*40 وارتفاع 60 سم، يجب أن تكون بلاستيكية وأفضل جودة متوفرة في السوق المحلي، ويجب أن تكون معتمدة من مهندس الموقع	PCS	16		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
F-8	Fabric Roller curtains : Providing and installing internal roller curtains used for windows with dimensions of (1.6 * 1.5 m 2) consisting of a metal tube that is fixed to the walls around which the curtain wraps and a bottom rod that uses as a counterweight to keep the fabric stretched and a plastic chain to open and close the curtains. It must be of the best types available in the local market and must be Submitting a sample to be approved by the supervising engineer before installation. All work must be carried out according to the instructions of the supervising engineer.	ستائر الأسطوانة النسيجية" توفير وتركيب الستائر الدوارة الداخلية المستخدمة للنافذ بأبعاد (1.6 * 1.5 م 2) تتكون من أنبوب معدني مثبت على الجدران يلتف حوله الستارة وقضيب سفلي يستخدم كثقل موازن للحفاظ على القماش مشدودا و سلسلة بلاستيكية لفتح وإغلاق الستائر. يجب أن يكون من أفضل الأنواع المتوفرة في السوق المحلي ويجب تقديم عينة لاعتمادها من المهندس المشرف قبل التركيب." يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقا لتعليمات المهندس المشرف	PCS	14		
F-9	Class table for teacher: Made of MDF thickness 18 mm coated with formica or lamica. Dimention: 30*40 cm. Height: 70 cm. Color: dark brown.	طاولة الصف للمعلم" مصنوع من م د ف سمك 18 مم مطلي بالفورميكا أو اللاميك الأبعاد: 30 * 40 سم الارتفاع: 70 سم اللون: بني غامق	PCS	10		
F-10	Office desk for administration rooms: Made of MDF thickness 18 mm coated with formica or lamica. Dimention: 140*70 cm. Height: 70 cm. Three drawers. Color: dark brown. Provided with a lock for the upper drawer.	مكتب لغرف الإدارة" مصنوع من م د ف سمك 18 مم مطلي بالفورميكا أو اللاميك الأبعاد: 140 * 70 سم الارتفاع: 70 سم ثلاثة أدراج اللون: بني غامق مزود بقفل للدرج العلوي	PCS	6		
F-11	Office chair for administration rooms: steel, with armrest, ordinary office wheeled chair type, seat and back upholstered in cushioned fabric, colour : black	كرسي مكتب لغرف الإدارة" فولاذ ، مع مسند ذراع ، نوع كرسي مكتب عادي بعجلات ، مقعد وظهر منجد "بقماش مبطن ، اللون: أسود	PCS	6		
F-12	Office chair for administration rooms: steel, with armrest, ordinary office chair type, leathered, shall be approved by site engineer.	كرسي مكتب لغرف الإدارة" فولاذي ، مع مسند الذراع ، نوع كرسي المكتب العادي ، والجلود ، يجب أن تتم الموافقة عليها من قبل مهندس الموقع	PCS	44		
F-13	Metal cupboard for administration and waiting rooms: Cupboards, steel G22, large: H72" x W 36" x D18" with lock and 3 shelves inside	خزانة معدنية للإدارة وغرف الانتظار" الخزائن، فولاذ ج 22، كبير: الارتفاع 72 بوصة x العرض 36 بوصة x العمق "بوصة مع قفل و 3 أرفف بالداخل 18	PCS	6		
F-14	Small whiteboard for administration rooms: Cupboards, steel G22, large: H72" x W 36" x D18" with lock and 3 shelves inside	السبورة الصغيرة لغرف الإدارة" الخزائن، فولاذ ج 22 ، كبير: الارتفاع 72 بوصة x العرض 36 بوصة x العمق "بوصة مع قفل و 3 أرفف بالداخل 18	PCS	2		
F-15	Fire extenguisher: Supplying fire extinguishers of 12kg with a powder of high quality and ready for use, including (safetynail, pressure gauge, hose, powder, base ... and full requirements) with one year warranty.	طفاية حريق" توريد طفايات الحريق بوزن 12 كجم بمسحوق عالي الجودة وجاهز للاستخدام ، بما في ذلك (ظفر الأمان ، مقياس الضغط ، الخرطوم ، المسحوق القاعدة ، البودرة ، البودرة ، ... والمتطلبات الكاملة) مع ضمان لمدة سنة ، واحدة	PCS	10		
Subtotal of Part F in USD						
G	Electrical Works					
G-1	Generator: Brand: Standby Power 165 KVA set at 1500rpm, 50Hz, 400/231V, 3 phase, Electrical Governor, Single bearing alternator and equipped with: Automatic Mains Failure, Lead Acid Battery set, Muffler with flexible connector, Sound Proof canopy 80dBa@ 7meter, Jacket water heater. Digital Control Panel include: • KW-Real Power. • KVAR-Reactive Power. • KVA-Apparent power. • Off/ Auto/ Man switch. • Emergency push button. Meters and Gauges: Ammeter, Frequency meter, Coolant temperature, Oil pressure, Battery Voltmeter, Hour run counter, Low oil Pressure, High water temperature. With all generator installation requirements. Warranty: The warranty period is a Minimum of 1 year or 2000 running hours from the date of commissioning whichever comes first. The warranty to cover any mechanical breakdowns in the engine part and/or "Electrical breakdown" in the generation part or the combination of both parts as one unit. The cable between the generator and the electrical main panel should be 4 x 35 mm Cu/ PVC shield and PVC filling, with all accessories and all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	مولد كهربائي : علامة تجارية , استطاعة احتياطية على الاقل 165 كيلو فولت امبير عند السرعة 1500 دورة بالدقيقة, 50 هيرتز, 400/231 فولت, ثلاث فازات, متحكم الكثروتي, مولد تيار متناوب احادي, ومجهز بما يلي : فشل التيار الكهربائي التلقائي , مجموعة بطاريات حمض الرصاص , كاتم صوت مع موصل مرن , مظلة عازلة للصوت 80dBa عند 1 متر, سخان ماء, لوحة يحكم رقمية تحتوي على ما يلي : استطاعة حقيقية KW استطاعة ظاهرية KVAR مفتاح ايقاف/ اوتوماتيكي / رئيسي كبسة طوارئ العدادات والمقاييس : مقياس امبير , مقياس تردد , حرارة المولد, ضغط الزيت , فولت البطارية , عداد ساعات التشغيل , انخفاض ضغط الزيت , ارتفاع حرارة الماء.. الضمان: فترة الضمان لا تقل عن سنة واحدة أو 2000 ساعة تشغيل من تاريخ التشغيل أيهما يأتي أولاً. الضمان لتغطية أي أعطال ميكانيكية في المحرك و / أو عطل كهربائي في جزء التوليد أو مزيج من كلا الجزأين كوحدة واحدة. شهادة المنشاء يجب ان تقدم مع العرض يجب أن يكون الكابل بين المولد ولوحة التوزيع الرئيسية الكهربائية 4 x 35 مم مربع نحاسي / PVC , مع جميع الملحقات ويجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع...	1	NO.		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G-2	CONCRETE SLAB: Provide and implement a concrete slab dimension should be 6 * 5 * 0.15 m of reinforced concrete class 350 kg / m3 shall be secured and executed with one layer of reinforcement 15 * 15 cm with a diameter of 8 mm And put thick nylon under the concrete. and The price includes installation of the metallic plate of 100*100*4 mm on the surface of the concrete base with steel bars inside the base, welded on the plate, to install the columns of the fence, all necessary needs to complete the work, and all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	البلاطة الخرسانية: تأمين وتنفيذ بلاطة خرسانية بأبعاد (6 * 5 * 0.15) م من الخرسانة المسلحة فئة 350 كجم / م 3 وتنفيذها بطبقة واحدة من التسليح 15 * 15 سم بقطر 8 مم مع وضع النايلون السميك تحت الخرسانة. ويشمل السعر تركيب صفائح معدنية مقاس 100 * 100 * 4 مم على سطح القاعدة الخرسانية بقضبان فولاذية بداخل القاعدة ملحومة بالصفائح لتثبيت أعمدة السياج كل ما يلزم لإتمام العمل وكافة الأعمال يجب أن يتم ذلك حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
G-3	METALLIC CAGE FOR THE GENERATOR: Supply and implement a cage for the generator with a height of should be 3 m, the main structure consists of an iron box of 50*30*2 mm every 1.8 m at least for the columns, and welding a 3 horizontal iron box of 30*30*2 m, and BRC mesh 50*50*5 mm, with shade (corrugated iron sheets of 0.7 mm) the Area 35 m², should be fixed on the iron tube of 50*30*2 mm, which is distributed every 1.5 m on both sides, the roof should be fixed by screws, the price includes the Gate of 1 m width and 2 Hight the frame should be iron box 30*30*2, with all needs, and painting on 3 layers one anti-rust, and 2 oil paint, all the work should be done according to the site engineer's instruction and drawings	قفص معدني للمولد: توريد وتنفيذ قفص للمولد ارتفاع 3 م ، ويتكون الهيكل الرئيسي من صندوق حديدي 50 * 30 * 2 مم كل 1.8 م على الأقل للأعمدة ، ولحام 3 صندوق حديدي أفقي 30 * 30 * 2 مم وشبك BRC مقاس 50 * 50 * 5 مم مع مظلة (صفائح موجية 0.7 مم) بمساحة 35 م² يجب تثبيتها على أنبوب حديد 50 * 30 * 2 مم يوزن كل 1.5 م على كلا الجانبين يتم تثبيت السقف بمسامير ، السعر يشمل البوابة بعرض 1 متر وارتفاع الإطار يجب أن يكون صندوق حديد 30 * 30 * 2 مم ، مع جميع الاحتياجات ، وطلاء على 3 طبقات واحدة ضد الصدأ ، عدد 2 دهان زيتي ، جميع الأعمال يجب أن تتم حسب تعليمات ورسومات مهندس الموقع	1	NO.		
G-4	FUEL TANK: Supply and install 2000 liters capacity steel fuel tank thickness should be 2 mm the shape should be according to the drawings, over a steel base of (1 X 1 X 0.5)m dimensions, the frame should be prepared by iron tube 60*40 cm thickness 3 mm of 1 m length according to the attached drawings, Work includes connect with the generator with all requirement of gate valves, level sensor, fuel filters...etc All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	خزان الوقود: توريد وتركيب خزان وقود فولاذي سعة 2000 لتر بسماكة 2 مم ويكون الشكل حسب المخططات فوق قاعدة فولاذية أبعادها (1 × 1 × 0.5) م ويتم تجهيز الإطار بأنبوب حديدي 60 * 40 سم بسمك 3 مم بطول 1 متر حسب المخططات المرفقة ، العمل يشمل التوصيل مع المولد بجميع متطلبات صمامات البوابة ومستشعر المستوى وفلاتر الوقود ... الخ. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	1	NO.		
G-5	Electrical main Panel: Providing and installing an Iron Box of 1,5mm thickness and dimensions at least (60cmx60cm) (appropriate to contain all the required parts and protect from outside factors (rain, sunshine...etc), And installed inside the panel properly and sturdy all the following: - Main Circuit Breaker (MCCB),3phase, (250) Amp,(No.1). - Network Analysis (NO.1) - With all connections between the parts of the panel made. with copper cables in plastic tube. with all accessories for installation . - The circuit breakers must be of best quality in the market and all The Work should be done according to the detail and site engineer instruction.	لوحة الكهرباء الرئيسية: توفير وتركيب صندوق حديدي بسمك لا تقل عن 1.5 مم وبأبعاد لا تقل عن (60 سم × 60 سم) (مناسب لاحتواء جميع الأجزاء المطلوبة وحمايتها من العوامل الخارجية مثل المطر وأشعة الشمس وغيرها)، وتركيبه داخل اللوحة بشكل صحيح ومتين وتضم ما يلي: قاطع دائرة رئيسي (MCCB) ثلاثي، (250) أمبير، (عدد 1). محلل شبكة (عدد 1). مع جميع الاتصالات بين أجزاء اللوحة تتم بواسطة كابلات نحاسية داخل أنابيب بلاستيكية، مع جميع الملحقات اللازمة للتركيب. يجب أن يكون القاطع من أفضل الجودة المتوفرة في السوق ويجب تنفيذ كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
G-6	Provision AIR CONDITIONING DEVICE (AC): providing air conditioning device(AC), 24000 BTU,2 Ton, 220-240 V, 50 Hz, best quality, including internal unit, external unit and all necessary cabling, piping and fittings, ,all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	توفير جهاز تكييف الهواء (AC): توفير جهاز تكييف هواء 24000 وحدة حرارية، 2 طن ، 220-240 فولت ، 50 هرتز ، بأفضل جودة ، بما في ذلك الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية وجميع الكابلات والأنابيب والتجهيزات اللازمة ، يجب أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	16	NO.		
G-7	Installation AIR CONDITIONING DEVICE (AC): Installing air conditioning device(AC) (mentioned in previous item),the power supply cable between the air conditioner and the breaker panel should be (2 x 4 mm) Cu/ PVC shield and PVC filling ,all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	تركيب جهاز تكييف الهواء (AC): تركيب جهاز التكييف (مذكور في البند السابق) كابل التغذية بين المكيف و علبة القواطع يجب ان يكون (4x2 مم) من النحاس / PVC ومحيى PVC على أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	16	NO.		
G-8	Provision AIR CONDITIONING DEVICE (AC): providing air conditioning device(AC), 12000 BTU,1 Ton, 220-240 V, 50 Hz,best quality, including internal unit, external unit and all necessary cabling, piping and fittings, ,all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	توفير جهاز تكييف الهواء (AC): توفير جهاز تكييف هواء 12000 وحدة حرارية، 1 طن ، 220-240 فولت ، 50 هرتز ، بأفضل جودة ، بما في ذلك الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية وجميع الكابلات والأنابيب والتجهيزات اللازمة ، يجب أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	8	NO.		
G-9	Installation AIR CONDITIONING DEVICE (AC): Installing air conditioning device(AC) (mentioned in previous item),the power supply cable between the air conditioner and the breakers panel should be (2 x 4 mm) Cu/ PVC shield and PVC filling, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	تركيب جهاز تكييف الهواء (AC): تركيب جهاز التكييف (مذكور في البند السابق) كابل التغذية بين المكيف و علبة القواطع يجب ان يكون (4x2 مم) من النحاس / PVC ومحيى PVC على أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	8	NO.		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G-10	Providing and installing water cooler (COLD & HOT WATER) : A good quality cooler that consist of a filtration system. With the following specifications: -Rated Voltage:220-240-50/60Hz -Hot Water 85-95 C 5L/h -Cold Water 4-12 C 2L/h -Relative Humidity ≤90% -refrigerant R134a/50g Shall be approved by site engineer.	توفير وتركيب مبرد مياه (الماء البارد والساخن): مبرد ذو نوعية جيدة يتكون من نظام ترشيح. بالمواصفات التالية: -الجهد المقدر: 220-240-50 / 60 هرتز -مياه ساخنة 85-95 درجة مئوية 5 لتر / ساعة - ماء بارد 4-12 درجة مئوية 2 لتر / ساعة - الرطوبة النسبية ≤90% - مبرد R134a / 50 جم يجب أن يعتمد من قبل مهندس الموقع.	16	NO.		
G-11	Electrical distribution panel: Providing and installing an iron box with a thickness of 1.5 mm and dimensions at least (50 cm x 60 cm) (suitable for containing all the required parts and for protection from external factors (rain, sunshine, etc.), and to be installed inside the board correctly and with all of the following: - Main Circuit Breaker (MCCB), 3 Phase, (70) Amp, (No. 1). - Electronic protection breaker (60A,2P) (NO.9). - 40 amp differential breaker (No. 9). - A copper bar with a length of 15 cm. - With all connections between the parts of the board. With copper cable in a plastic tube. With all mounting accessories. - Circuit breakers must be of the highest quality in the market. The metal box is connected to source of electrical power by a cable (4 x 16 mm) Cu/ PVC shield and PVC filling. Cables are connected to the rooms by cable tray (open channels, wall-mounted type) with at least the following measurements: (15 cm x 5 cm x 1 mm). and all works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	لوحة التوزيع الكهربائي: توفير وتركيب صندوق حديدي بسمكة لا تقل عن 1.5 مم وأبعاد لا تقل عن (50 سم × 60 سم) (مناسب لاحتواء جميع الأجزاء المطلوبة وللحماية من العوامل الخارجية (المطر ، أشعة الشمس ، إلخ) ، ويتم تركيبه داخل اللوحة بشكل صحيح ومع كل ما يلي: - قاطع الدائرة الرئيسية (MCCB) ، ثلاثي ، (70) أمبير ، (عدد 1). - قاطع حماية إلكتروني (60 أمبير ، 2P) (عدد 9). - قواطع تفاضلية 40 أمبير (عدد 9). - قضيب نحاسي بطول 15 سم. - مع جميع الوصلات بين أجزاء اللوح. مع كابل نحاسي في أنبوب بلاستيكي. مع كافة ملحقات التركيب. - يجب أن تكون القواطع الكهربائية من أعلى مستويات الجودة في السوق. الصندوق المعدني متصل بمصدر الطاقة الكهربائية عن طريق كابل (4 × 16 مم) النحاس / الواقي PVC NYA و PVC مملأ. يتم توصيل الكابلات بالغرف عن طريق درج الكابلات (كيبيل تري) (القنوات المفتوحة ، من النوع المثبت على الحائط) بالقياسات التالية على الأقل: (15 سم × 5 سم × 1 مم). وجميع الأعمال تتم حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع ".	2	NO.		
G-12	Providing and installing a circuit breaker panel inside the wall containing: [Circuit breaker indicator for the LED lamp + the main circuit breaker (40A, 2 poles) + 1 Breaker (20A, 1 pole) for sockets + 1 breaker for lighting appliances (10 amp, 1 pole) + one breaker (20 amp, 1 pole) per AC unit] The connection between the distribution panel and the circuit breaker box in the classrooms will be done using (2x6mm) cable, while the remaining rooms will use (2x4mm) cable. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	توفير وتركيب لوحة قواطع كهربائية داخل الحائط تحتوي على: [قاطع مؤشر LED + قاطع الدائرة الرئيسي (40 أمبير ، ثنائي) + 1 قاطع (20 أمبير ، قطب واحد) للمأخذ + 1 قاطع لأجهزة الإضاءة (10 أمبير ، قطب واحد) + قاطع واحد (20 أمبير ، قطب واحد) لكل مكيف] سيتم التوصيل بين لوحة التوزيع وصندوق قاطع الدائرة في الفصول الدراسية باستخدام كابل (2 × 6 مم) ، بينما ستستخدم الغرف المتبقية كابل (2 × 4 مم). يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	18	NO.		
G-13	Providing and installing one hundred twenty-five (125) Square LED lamps (60 x 60 cm) suspended from the ceiling (spot), at least 25 watts, 90 Lumem/watt at least,(3800~6000)K And forty-six (50) Long ceiling lights 120 cm , 220 Vac , 50 Hz, (6000~7000 K) with holder the cable used for the lighting shall be 2x1.5 mm ² , and fifty (50) outlet socket "Schuko" type, the cable used for the sockets shall be (2x2.5 mm ²) Cu/ PVC shield and PVC filling. ten (10) exhaust plastic fan, diameter 8 inch ,fixing in the window,The cable used should be (2x1.5) mm ² Cu/ PVC shield NYA. All the cables, switch boxes and outlet socket boxes must be within wall. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	توفير وتركيب مائة وخمسة وعشرون (125) مصباح ليد مربع (60 × 60 سم) معلق من السقف (سبوت) ، 25 وات على الأقل ، 90 لومن / وات على الأقل ، (3800 ~ 6000) كلفن وستة وأربعون عدد (50) مصباح ليد سقف طويل 120 سم ، 220 فولت ، 50 هرتز ، (6000 ~ 7000 كلفن) مع الحامل، الكابل المستخدم للإضاءة يجب أن يكون 2x1.5 مم ² وخمسين (50) مقبس مخرج نوع "Schuko" والكابل يجب أن تكون المستخدمة للمأخذ بمقاس (2x2.5) mm ² من النحاس / الواقي PVC NYA و PVC مملأ. عشرة (10) مروحة بلاستيكية عادم ، قطر 8 بوصة ، يجب أن يكون الكابل المستخدم (2 × 1.5 مم ² من النحاس / الواقي PVC NYA و PVC مملأ). يجب أن تكون جميع الكابلات وصناديق التبديل وصناديق مأخذ التوصيل داخل الحائط. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
G-14	Providing and installation of an exhaust fan with a diameter of 8 inches, 220 volts, 50 Hz, to be installed on the glass of windows in the toilets, The cable used should be (2x1.5) mm ² Cu/ PVC shield NYA and connect it to a switch. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	تجهيز وتركيب مروحة عادم بقطر 8 بوصات 220 فولت 50 هرتز لتثبيتها على زجاج النوافذ في المراحيض ويجب أن يكون الكابل المستخدم (2x1.5) مم ² درج النحاس / PVC NYA وتوصيله إلى مفتاح تشغيل. يتم تنفيذ جميع الاعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	10	NO.		
G-15	Provision and installation of false ceiling fan (60X60 cm) 220-240 Vac, 50 Hz with remote control the cable used shall be 2x1.5 mm ² and connecting these devices to the operating switch. The work shall be done according to the instructions of the site engineer.	توفير وتركيب مروحة سقف مستعارة (60 × 60 سم) 220-240 فولط ، 50 هرتز مع جهاز تحكم عن بعد ، يجب أن يكون الكابل المستخدم 2 × 1.5 مم ² وتوصيل هذه الأجهزة بمفتاح التشغيل. أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	26	NO.		
Subtotal of Part G in USD						

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
H	Fire alarm system					
H-1	Control and monitoring panel: Providing and installation a control and monitoring panel should meet the following specifications: - Type: Addressable. - It should be equipped with a color touch screen that provides information about fire alarms, issues, and supervises other related data. - The panel operates using two sources of electrical energy: * The first source is 220 volts, 50 Hz. * The second source is a 24 VDC supply powered by two (12VDC, 5 A/H) batteries. - It includes a battery charging circuit. - The operating temperature range is -10 to 55 degrees Celsius. - LOOP: It should have a minimum of three LOOPS. - The cable used is (2x1.5 mm) fire resistant type. All work should be done according to the detail and the instructions of the electrical engineer.	لوحة التحكم والمراقبة: توفير وتركيب لوحة تحكم ومراقبة بالمواصفات التالية: - النوع: معنون. - يجب أن يكون مزودًا بشاشة ملونة تعمل باللمس توفر معلومات حول أجهزة الإنذار من الحريق والقضايا والإشراف على البيانات الأخرى ذات الصلة. - تعمل اللوحة باستخدام مصدرين للطاقة الكهربائية: * المصدر الأول 220 فولت 50 هرتز. * المصدر الثاني هو مصدر 24 VDC مدعوم بطاريتين (5 A, 12VDC H /). - يشمل دائرة شحن البطارية. - تتراوح درجة حرارة التشغيل من -10 إلى 55 درجة مئوية. - LOOP: يجب أن تحتوي على ثلاث حلقات على الأقل. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب أن يتم جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	1	NO.		
H-2	Smoke detector Providing and installation smoke detector with flashing LED with all installation accessories according to the at least the following specifications: - Supply voltage: 9 VDC to 33 VDC. - Easily installable on the wall or ceiling. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done according to the detail and the instructions of the electrical engineer.	كاشف الدخان توفير وتركيب كاشف دخان بمصباح LED وامض مع كافة ملحقات التركيب حسب المواصفات التالية على الأقل: - جهد التغذية: 9 فولت تيار مستمر إلى 33 فولت تيار مستمر. - سهل التركيب على الحائط أو السقف. - يجب أن يكون متوافقًا تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب أن يتم كل العمل وفقًا لتفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	30	NO.		
H-3	Heat detector Providing and installation heat detector with flashing LED with all installation accessories according to the at least the following specifications: - Supply voltage: 9 VDC to 33 VDC. - operating temperature: -20° to 90° - Easily installable on the wall or ceiling. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done according to the detail and the instructions of the electrical engineer.	كاشف حراري توفير وتركيب كاشف حرارة وامض LED مع كافة ملحقات التركيب حسب المواصفات التالية على الأقل: - جهد الإمداد: 9 فولت تيار مستمر إلى 33 فولت تيار مستمر. - درجة حرارة التشغيل: -20° إلى 90 درجة - سهل التركيب على الحائط أو السقف. - يجب أن يكون متوافقًا تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب أن يتم كل العمل وفقًا لتفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	30	NO.		
H-4	Manual call point Providing and installation manual call point with all installation accessories according to the at least the following specifications: - Easily installable on the wall. - Fully compatible with the control panel. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done according to the detail and the instructions of the electrical engineer.	نقطة استدعاء يدوية توفير وتركيب نقطة استدعاء يدوية مع كافة ملحقات التركيب حسب المواصفات التالية على الأقل: - سهل التركيب على الحائط. - متوافق تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب أن يتم كل العمل وفقًا لتفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	12	NO.		
H-5	Weatherproof sounder Providing and installation weatherproof sounder device with the at least the following specifications: - Supply voltage: 9 VDC to 33 VDC. - resistant to weather conditions IP65. - Easily installable on the wall or ceiling. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done. According to the detail and the instructions of the electrical engineer.	زمر مقاوم للعوامل الجوية توفير وتركيب جهاز زمر مقاوم للعوامل الجوية بالمواصفات التالية على الأقل: - جهد التغذية: 9 فولت تيار مستمر إلى 33 فولت تيار مستمر. - مقاومة لظروف الطقس IP65. - سهل التركيب على الحائط أو السقف. - يجب أن يكون متوافقًا تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب القيام بكل الأعمال. حسب التفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	4	NO.		
Subtotal of Part H in USD						
Total Cost of Section 1 (A+B+C+D+E+F+G+H) in USD						

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
Section 2 Construction of Learning Center in Service Area in Al Hol Camp						
NOTES: 1. Upon finishing the works the site shall be cleaned in liaising with the local administration, all debris shall be removed off-base. Final site cleaning shall be approved by the site engineer.						
A	Main Structure					
A-1	SITE PREPARATION: Excavating, removing all debris, and site grading and leveling (real ground conditions and elevations shall be taken into consideration by the vendor), the ground may include any type of soil & surfaces including rocky layers. The price includes compaction of the entire area with a heavy compactor. The work is to be done according to the drawing and instructions of the site engineer.	إعداد الموقع: حفر وإزالة جميع الأنقاض ، وتصنيف الموقع وتسويته (يجب مراعاة ظروف الأرض الحقيقية والارتفاعات من قبل المورد) ، وقد تحتوي الأرض على أي نوع من التربة بما في ذلك الطبقات الصخرية. يشمل السعر ضغط المنطقة بأكملها بضغطية ثقيلة. يتم العمل وفق الرسم والتعليمات الخاصة بمهندس الموقع	m2	1330		
A-2	Foundation Excavation: Excavate a strip with dimensions of 75 cm deep and 130 cm wide. The price includes compacting the ditch with a mechanical compactor. The price also includes cleaning the site from all debris and removing all excess soil off-site. The work also includes supplying a layer of subbase 10 cm deep and compacting that layer at the base of the strip. All works shall be carried out according to the instructions of the site engineer.	حفر شئناج أساس: حفر شئناج بأبعاد 75 سم عمق و 130 سم عرض. يشمل السعر ضغط الخندق بضغطية ميكانيكية. يشمل السعر أيضًا تنظيف الموقع من جميع الحطام وإزالة جميع التربة الزائدة خارج الموقع. يشمل العمل أيضًا توريد طبقة من بقايا المقالع بعمق 10 سم وضغط تلك الطبقة في قاعدة الشريط. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع	MI	240		
A-3	Foundation (strip footing): Construct a reinforced concrete strip footing (1000mm wide and 500 mm deep). The foundation is reinforced with Φ16 X18 with ties of Φ12 @150 mm. The price includes 10 cm lean concrete with 15 cm crushed stone below all foundations. The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	الأساس (الأساس شريطي): بناء قاعدة شريطية من الخرسانة المسلحة (يعرض 1000 مم وبعمق 500 مم). الأساس مسلح بـ Φ16 X18 مع اتاري Φ12 @ 150 ملم. السعر يشمل خرسانة خفيفة (طبقة نظافة) 10 سم تحت كل الأساسات عيار 150 كجم / م مع حجر مكسر سماكة 15 سم. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربية للتنشيط النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م 3. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	MI	240		
A-4	Floor Slab: Construct a reinforced concrete floor slab 20 cm thick. The foundation is reinforced with Φ12 @150mm c/c in both directions. The price includes all required materials and tools such as new formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ratio is 350 kg/m3. All edges shall be chamfered with plastic strips. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	بلاطة أرضية: إنشاء بلاطة أرضية من الخرسانة المسلحة بسمك 20 سم. الأساس مسلح بـ c / c @ 150mm Φ12 في كلا الاتجاهين. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربية للتنشيط النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 350 كجم / م 3. يتم شطف جميع الحواف بشرائط بلاستيكية. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع	m2	760		
A-5	Concrete columns: Construct reinforced concrete columns of two sizes (300x300x2600 mm),(300x400x2600 mm). The columns are reinforced will be according to drawings. The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	أعمدة خرسانية: إنشاء أعمدة من الخرسانة المسلحة من نوعين (300 × 300 × 2600 مم) ، (300 × 400 × 2600 مم). سيتم تسليح الأساس وفقًا للرسومات. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربية للتنشيط النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م 3. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	m3	18		
A-6	Concrete beam: Construct reinforced concrete beams (300x400 mm). The beam is reinforced with Φ16 X9, with ties of Φ10 @100 mm. The price includes all required materials and tools such as new plywood formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	جوائز خرسانية: إنشاء جوائز خرسانية مسلحة بمقاس 300x400 مم. يتم تسليح الجائز بـ Φ16 X9 ، مع اتاري Φ10 @ 100 مم. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربية للتنشيط النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م 3. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع	ml	338		
A-7	Brick walls: Construct walls composed of standard bricks of 20 cm thickness. The work includes all mortar and brick laying works. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	جدران من القرميد: إنشاء جدران مكونة من القرميد القياسي بسمك 20 سم. يشمل العمل جميع أعمال مد الملاط والطوب. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع	m2	700		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-8	Roof Slab: Construct a reinforced concrete roof slab 15 cm thick. The roof is reinforced with $\Phi 12 @ 100\text{mm c/c}$ in both directions. The price includes all required materials and tools such as new formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes applying a layer of membrane roof guard according to design drawings (The product shall be approved). Also, the price includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All edges shall be chamfered with plastic strips. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	بلاطة السقف: بناء سقف من الخرسانة المسلحة بسمك 15 سم. السقف مسلح بطبقتين بـ $\Phi 12 @ 100 \text{ mm c / c}$ في كلا الاتجاهين. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل القوالب الجديدة (الخشب) والأدوات الكهربائية للتشطيب النهائي للسطح. يشمل السعر أيضًا معالجة الخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / م ³ . يتم شطف جميع الحواف بشرائط بلاستيكية. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات والتصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	m2	670		
A-9	Gutters system: Supply and install a metal gutter channel, connected to downspouts of 4-inch metal pipes thickness 3 mm at least with all necessary requirements for connection, the pipes shall be connect to nearby manholes. All works shall be carried out according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	المزاريب: توريد وتركيب قناة مزراب معدنية متصلة بأنابيب صرف 4 بوصة سماكة 3 مم على الأقل مع جميع المتطلبات اللازمة للتوصيل ، وتوصيل الأنابيب بفتحات صرف قريبة. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات التصميمية وتعليمات مهندس الموقع.	L.S	1		
A-10	Internal and external Plastering: To provide internal plastering, three layers coating layers with a cement dosage equivalent to 400 kg/m3 (including all needed materials). The work and specific places should be approved by the site engineer.	أعمال الزينة الداخلي والخارجي: لتوفير دهان داخلي ، يتم طلاء ثلاث طبقات بمونة اسمنتية تعادل 400 كجم / م ³ (بما في ذلك جميع المواد اللازمة). يجب اعتماد العمل والأماكن المحددة من قبل مهندس الموقع.	m2	2050		
A-11	Interior and exterior Painting: provision and implementation of three-layer painting on designated surfaces to achieve a superior finish. The process includes: Primer/Base Coat Intermediate Coat Top Coat All painting tasks are to be executed by skilled professionals employing high-quality materials and industry-standard techniques. The price should cover labor, materials, and equipment necessary for the project. Final painted surfaces are subject to approval by the site engineer.	الطلاء الداخلي والخارجي: توفير وتنفيذ دهان ثلاثي الطبقات على الأسطح المخصصة لتحقيق تشطيب ممتاز. تتضمن العملية: التمهيدي / طبقة الأساس اولى طبقة متوسطة ثانية طبقة علوية ثالثة يجب تنفيذ جميع مهام الطلاء من قبل محترفين يستخدمون مواد عالية الجودة وتقنيات متوافقة مع معايير الصناعة. يجب أن يغطي السعر العمالة والمواد والمعدات اللازمة للمشروع. الأسطح المطلوبة النهائية تخضع لموافقة مهندس الموقع.	m2	2050		
A-12	Entrance Metal doors : To provide and install a metal gate of 4 m width and 2.7 height, the metal structure shall be per design drawings and the door shall be covered by a steel plate of 1 mm, All works shall be executed as per the provided drawings and details. The price shall include steel mesh with dia 10 mm @ 200x200 mm over the gate according to drawings, and all necessary accessories (lock, latches, hinges, handles, wheels, etc.), and should paint two layers of anti-corrosion paint, and one coat of oil-based paint. Installation shall be subject to approval by the site engineer.	أبواب المدخل المعدنية: لتوفير وتركيب بوابة معدنية بعرض 4 متر وارتفاع 2.7 يكون الهيكل المعدني حسب الرسومات التصميمية ويغطي الباب بلوح من الصلب سماكته 1 مم ويتم تنفيذ جميع الأعمال حسب الرسومات والتفاصيل المقدمة. يجب أن يشمل السعر جميع الملحقات الضرورية (أقفال ، مزلاج ، مفصلات ، مقابض ، عجلات ، إلخ) ، ويجب أن يتم طلاء طبقتين من الطلاء المضاد للتآكل وطبقة واحدة من الطلاء الزيتي. يجب أن يخضع التركيب لموافقة مهندس الموقع.	NO	2		
A-13	wooden doors: Supply and install standard 90x200 cm wooden doors made of the best quality wood, should be painted on three layers, the price includes marble and all accessories (latches, locks, handles, hinges) and should be approved by the site engineer.	أبواب خشبية: توريد وتركيب أبواب خشبية قياسية مقاس 90 × 200 سم مصنوعة من أجود أنواع الأخشاب ، يجب رسمها على ثلاث طبقات ، السعر يشمل جميع الملحقات (المزلاج ، الأقفال ، المقابض ، المفصلات ...) ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	NO	18		
A-14	Windows 1: Supply and install standard 200*50 cm Aluminum windows, with steel grill mesh dia= 10mm @200 mm c/c, specs are indicated in the drawings, and the price includes marble and all accessories (Hinges, handles, latches, the fiber of 4mm....) and painting three layers the steel grill mesh, and should be approved by the site engineer.	نوافذ 1: توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم قياسية مقاس 200 * 50 سم مع شبك شبكي فولاذي بقطر 10 مم @ 200 مم ج / ج والمواصفات موضحة بالرسومات والسعر يشمل توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات ومقابض ومزلاج وألياف 4 مم....) وطلاء ثلاث طبقات من شبكة الشوي الفولاذية ، ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	NO	22		
A-15	Windows 2: Supply and install standard 100*180 cm metal windows, with steel grill mesh dia= 10mm @200 mm c/c, specs are indicated in the drawings, and the price includes marble and provision and installation of all accessories (Hinges, handles, latches, the fiber of 4mm....) and painting three layers the steel grill mesh, and should be approved by the site engineer.	نوافذ 2: توريد وتركيب نوافذ معدنية قياسية مقاس 100 * 180 سم مع شبكة شبكية فولاذية قطرها 10 = 200 مم ج / ج ، المواصفات موضحة بالرسومات ، ويشمل السعر توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات ، مقابض ، مزلاج ، ... ألياف قطرها 4 مم....) وطلاء ثلاث طبقات لشبكة الشوي الفولاذية ، ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	NO	2		
A-16	Windows 3: Supply and install standard 150*180 cm Aluminum slide windows, specs are indicated in the drawings, and the price includes marble and provision and installation of all accessories (Hinges, handles, latches, the fiber of 4mm....) and should be approved by the site engineer.	نوافذ 3: توريد وتركيب شبابيك انزلاقية من الألومنيوم مقاس 150 * 180 سم ، المواصفات موضحة بالرسومات ، ويشمل السعر توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات ، مقابض ، مزلاج ، ألياف 4 مم....) ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	NO	14		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-17	SEATS: Supply and install metal seats that compose of metal tubes 4*2 cm thickness of 2mm for the frame, with a width 45 cm, length 150 cm, seat depth 45 cm, and height for seats 70cm, premium quality, and wooden planks. Painted with one layer of wooden paint (for wooden planks) and (one layer of anti-rust paint for the frame) and two-layer oil colored paintings and should be installed in inside the waiting area (Warehouse), the price includes fixing the seats with concrete base by iron plates (100x100x4mm) fixed with bolts to the concrete base, and by welding with the frame of the chairs. The location of the chairs will be determined on-site. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	المقاعد: توريد وتركيب مقاعد معدنية مكونة من أنابيب معدنية بسمك 4 * 2 سم 2 مم للهيكل ، بعرض 45 سم ، وطول 150 سم ، وعمق المقعد 45 سم ، وارتفاع للمقاعد 70 سم ، وجودة عالية ، وألواح خشبية. مدهون بطبقة واحدة من الدهان الخشبي (للألواح الخشبية) و (طبقة واحدة من الدهان المقاوم للصدأ للهيكل) وطلاء زيتي من طبقتين وطلاء زيتي اللون ويجب تثبيته داخل منطقة الانتظار (المستودع) ، السعر يشمل تثبيت المقاعد مع قاعدة خرسانية بألواح حديدية (100 × 100 × 4 مم) مثبتة بمسامير بالقاعدة الخرسانية ، ولحامها بإطار الكراسي. سيتم تحديد موقع الكراسي في الموقع. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	20		
Subtotal of Part A in USD						
B	Green area (17*5.6 x 2):					
B-1	Site Preparation(17*5.6 x 2) M Providing materials and manpower or suitable machines (Grader, Front end loader) for Site Preparation for removing the debris, excavation of the site(Any soil or rocky land) not less than 65 cm and according to drawings, and leveling the site to be one level, the site should compacting and leveling and the site preparation includes all demolish and dismantle works required to prepare the site for the project and any other necessary works to be done for preparing the site, all the work should be done according to the details in the drawings and the site engineers instructions.	تحضير الموقع (17*5.6 x 2) متر توفير المواد والقوى العاملة أو الآلات المناسبة (جرير، لودر أمامي) لعملية التحضير الموقع لإزالة الحطام وحفر الموقع (سواء كان تربة أو صخرية) بعمق لا يقل عن 65 سم وفقاً للرسومات، و منسوب الموقع بحيث يكون مستوى واحد، يجب أن يتم ضغط وتسوية الموقع ويشمل التحضير الموقع جميع أعمال الهدم والتفكيك اللازمة لتجهيز الموقع للمشروع وأي أعمال أخرى ضرورية لتحضير الموقع، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل الموجودة في الرسومات وتعليمات مهندس الموقع	M ²	190.4		
B-2	Backfilling subbase work: Provision and laying a layer of the subbase with a thickness not less than 30 cm, and should by compacting on layers, each layer 10 cm, the price included watering, compacting roller compactor, leveling by the grader, and any other necessary needs for work, all work should be done according to the instruction of the site engineer.	عمال الردم بالبقايا: توفير وفرش طبقة من البقايا بسمكة لا يقل عن 30 سم، ويجب ضغطها على طبقات، كل طبقة بسمك 10 سم، ويشمل السعر عمليات الري، وضغطها بواسطة آلة ضغط الأسطوانة، وتسويتها بواسطة الجرير وأي احتياجات أخرى ضرورية للعمل، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M ²	190.4		
B-3	Concrete beam around the green area and soil area: Construct reinforced concrete beams (150x400 mm). The beam is reinforced with Φ12 X8, with ties of Φ10 @200 mm. The price includes all required materials and tools such as new formwork (wood) and power tools for final surface finishing. The price also includes concrete curing (watering) for 7 days after concrete placing. cement/concrete ration is 400 kg/m3. All works shall be carried out according ot the design drawings and the instructions of the site engineer.	سبناج حول المنطقة الخضراء والمنطقة التربة: تنفيذ جسر بيتوني مسلح بأبعاد (150 × 400 ملم). يتم تسليح جسر بأسياخ قطرها 8 × 12Φ، مع أساور بقطر 10 مم كل 200 ملم. يشمل السعر جميع المواد والأدوات المطلوبة قوالب جديدة(خشبية) وأدوات الطاقة لتشطيب السطح النهائي. يشمل السعر أيضاً عملية العناية بالخرسانة (الري) لمدة 7 أيام بعد وضع الخرسانة. نسبة الأسمنت / الخرسانة 400 كجم / متر مكعب. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لرسومات التصميم وتعليمات مهندس الموقع.	M ³	6.5		
B-4	Backfilling Crushed Stone works(17*5.6) m: Provision and laying a layer of the crushed stones with two layers: 1- Crushed gravel size(5/12) mm,20cm thickness for all fields. 2- Crushed gravel (19/5) mm, 15 cm thickness (this layer works as a filter for rainwater from the yard surface). The price included watering, compacting by roller compactor, leveling by the grader, and any other necessary needs for work, all work should be done according to the instruction of the site engineer.	أعمال الردم بالحجر المكسر بأبعاد (17 × 5.6) متر: توفير وفرش طبقة من الحصى المكسر بطبقتين: 1- حجر مكسر بقياس (5/12) ملم، وبسمكة 20 سم لجميع المجالات. 2- حجر مكسر بقياس (19/5) ملم، وبسمكة 15 سم (تعمل هذه الطبقة كمرشح لمياه الأمطار من سطح الساحة). يشمل السعر عمليات الري، والضغط بواسطة آلة ضغط الأسطوانة، والتسوية بواسطة الجرير، وأي احتياجات أخرى ضرورية للعمل. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ²	190.4		
B-5	Sculpt sand: providing and laying a layer of the sculpt with a thickness of 15 cm, watering and compaction by roller compactor shall be done, and all works should be done according to the site engineer's instructions.	العمل المدرج: توفير وفرش طبقة من الرمل المدرج بسمكة 15 سم، ويجب أن يتم عملية الري والضغط باستخدام آلة ضغط الأسطوانة، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ²	190.4		
B-6	Provision and laying two layers of insulation wool carpet (blanket), not less than 3 mm thickness using special plastic tapes or adhesive materials with overlapping (10cm) between the rolls, by using a special machine, best type with the certificate of origin. All works shall be approved by the site engineer.	توفير وتمهيد طبقتين من موكيت صوف عازلة (بطانية) بسمكة لا يقل عن 3 مم باستخدام أشرطة بلاستيكية خاصة أو مواد لاصقة مع تداخل (10 سم) بين اللفات، باستخدام آلة خاصة من أفضل الأنواع المصحوبة بشهادة المنشأ. يجب أن تتم جميع الأعمال وأن تحصل على الموافقة من مهندس الموقع.	M ²	117.6		
B-7	Providing and laying rolls of artificial grass (Caseon type),5 years warranty, best quality with providing the certificate of origin, the grass hair length 3.5 cm to 5.5 cm and density of (from 24000 to 27000) per square meter, each role dimensions (5*25)m, connect the rolls of the grass by using special plastic tapes with overlapping (10cm) between the rolls, by using a special machine. The color of the grass will be based on drawings and instructions from the site engineer.	توفير وفرش لفات من العشب الاصطناعي (نوع كاسيون)، ضمان لمدة 5 سنوات، ذات جودة عالية مع توفير شهادة المنشأ، طول شعر العشب من 3.5 سم إلى 5.5 سم وكثافة تتراوح بين (24000 إلى 27000) لكل متر مربع، أبعاد كل لفة (5 × 25) متر، ربط لفات العشب باستخدام أشرطة بلاستيكية خاصة مع تداخل (10 سم) بين اللفات، باستخدام آلة خاصة. سيتم تحديد لون العشب وفقاً للرسومات وتعليمات مهندس الموقع.	M ²	117.6		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
B-8	Spread sand silicate and (EPDM) waterproof grain, with black granules and according to specifications, mixed by using a special spread machine to ensure equal spread quantity (25 kg from silicate sand + 8 kg for black grains per Square meters for all soccer yard area) with good mixing and good leveling.	نشر رمل السيليكاات وحبوب مقاومة الماء (EPDM)، بحبيبات سوداء وفقاً للمواصفات، ممزوجة باستخدام آلة نشر خاصة لضمان توزيع متساوٍ للكمية (25 كجم من رمل السيليكاات + 8 كجم للحبيبات السوداء لكل متر مربع لجميع مساحة ملعب كرة القدم) مع خلط جيد وتسوية جيدة.	M ²	117.6		
B-9	Installation of metal poles for volleyball	تركيب أعمدة معدنية للكرة الطائرة				
B-9.1	Excavation for the base by using the necessary equipment and workers with dimensions (70x70x85cm), including removal of surplus material. All the Work should be done according to the detail and site engineer's instruction.	حفر القاعدة باستخدام المعدات اللازمة والعاملين بأبعاد (70 × 70 × 85 سم) بما في ذلك إزالة المواد الزائدة. يجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	No.	2		
B-9.2	Provide and install reinforcement concrete base containing rebars 12mm/15cm, c/c both direction and rate cement 350kg/m ³ , for metal poles bases Dim(70x70x85cm), metal pipe of thickness 4mm to be fixed in the concrete base for grabbing the pole, The price including excavation, backfilling, removal of surplus material, all The Work should be done according to the detail and site engineer instruction.	تقديم وتثبيت بيتون مسلح للقاعدة يحتوي على تسليح 12 مم كل 15 سم بالاتجاهين وبمعدل اسمنت 350 كغ بالمتر المكعب للأعمدة المعدنية وبأبعاد 70*70*85 سم سماكة أنابيب المعننية 4 مم تثبت بالقاعدة البيوتونية، السعر يشمل أعمال الحفر الردم إزالة المواد الفائضة ويجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	No.	2		
B-9.3	Provision and installation of durable, non-collapsible metal pole, 2 m long, consists of : 1 cm thickness including fittings and accessories to be installed inside the concrete base. Painted with one layer of anti-rust and two layers of oil paint, also covering the bolts with a metal cap as per design drawings. The poles shall be removable. All the work shall be done according to the design details and the instructions of the site engineer.	توفير وتركيب عمود معدني متين غير قابل للطي بطول 2 متر ويتكون من: سمك 1 سم شاملاً التركيبات والملحقات التي يتم تركيبها داخل القاعدة الخرسانية. دهان بطيقة واحدة من مقاومة الصدأ وطلاءتين من الدهان الزيتي، كما يغطي البراغي بغطاء معدني حسب الرسومات التصميمية. يجب أن تكون الأعمدة قابلة للإزالة. جميع الأعمال تتم حسب تفاصيل التصميم وتعليمات مهندس الموقع.	No.	2		
B-9.4	Provision and installation of nylon or cotton net to be installed on the poles for the volleyball, length of 1m.	توفير وتركيب شبكة من النايلون أو القطن ليتم تثبيتها على أعمدة الكرة الطائرة	Pcs	1		
B-10	The drainage system (Inner):	نظام الصرف الصحي:				
B-10.1	Supply and install UPVC PERFORATED pipes of 6" dia , best type in the market, inside trench as specified in the drawing, put gravel or crushed stone around the pipe in the trench, to collect the stormwater from green area as well as floor trap to collect the rainwater and discharge it to outside through connection to the nearest storm drainage network, the depth of the pipes not less than 50 cm and length not less than 5.8 M.L., the works should be complete as showing in the drawings and as per Site engineer Instructions.	توريد وتركيب أنابيب UPVC مثقبة بقطر 6 بوصات: ، من أفضل الأنواع المتوفرة في السوق، داخل الخندق كما هو محدد في الرسم، ووضع حصى أو حجر مكسر حول الأنابيب في الخندق لجمع مياه الأمطار من المنطقة الخضراء وتركيب كوع مدفع أرضية لجمع مياه الأمطار وتصريفها إلى الخارج عن طريق الاتصال بأقرب شبكة تصريف لمياه السيول، عمق الأنابيب لا يقل عن 50 سم وطولها لا يقل عن 5.8 متر طولي. يجب أن تكتمل الأعمال وفقاً لما هو موضح في الرسومات ووفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	8		
B-10.2	Pipe Work Supply and installation of high-pressure 6" diameter UPVC pipes (The best quality in the market) with all necessary accessories and fittings (elbow 45, 90, T, ..etc.) to connect the draine manholes and discharge it to outside through connection to the nearest storm drainage network (manholes), the price includes laying fine sand under, over, and around pipe not less than 20 cm, backfilling's by clean soil, All the work should be done according to the site engineer instructions.	توريد وتركيب أنابيب UPVC قطر 6 انش ذات ضغط عالي: (أعلى جودة في السوق) مع جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة (كوع بزواية 45 درجة و 90 درجة و T وما إلى ذلك) لربط بغرفة التفتيش وتصريفه إلى الخارج من خلال الاتصال بأقرب شبكة تصريف لمياه السيول (بئر الصرف). يشمل السعر تمهيد الرمل الناعم تحت الأنابيب وفوقها وحولها بسمك لا يقل عن 20 سم، وتعبئة الفتحات بالترية النظيفة. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	48		
B-10.3	Draine Manholes: Implementation draine manholes with internal dimensions (40*40)cm and shall be 50 cm depth at least depending on the actual implementation, with wall concrete thickness of 15cm and floor concrete thick 15cm rate 300 Kg/m ³ with BRC reinforcement on the layer for all sides. The price includes with all necessary accessories and fittings (draine manholes, elbow 45, 90, T, ..etc. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	ريكار تصريف: تنفيذ غرفة تفتيش بأبعاد داخلية (40 × 40) سم ويجب أن يكون ارتفاعه 50 سم تبعاً للتنفيذ الفعلي، مع سمك جدران الخرسانة 15 سم وسمك أرضية الخرسانة 15 سم بنسبة 300 كجم/متر مكعب مع تسليح BRC على طبقة لجميع الجوانب. يشمل السعر جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة (غرفة التفتيش، مرفقات زاوية 45 درجة و 90 درجة و T وما إلى ذلك). يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	16		
B-10.4	Excavation work for manholes: Supply machines and hiring technical staff to excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (65x65)cm and depth not less than 65 cm for the manholes locations, to be ready to construct the manholes, with removal of debris to a location determined by the camp administration. All the work should be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر لغرفة التفتيش: توريد آلة وتوظيف طاقم فني لأعمال الحفر لأي نوع من أنواع التربة (تربة وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (65 × 65) سم وعمق لا يقل عن 65 سم لمواقع الريكار، وذلك لأن يكون جاهزاً لإنشاء ريكار التصريف، مع إزالة الحطام إلى موقع يحدده إدارة المخيم. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	16		
B-10.5	Excavation work for pipes: Supply machines and hiring technical staff to excavations work for any type (soil & rocky) to with dimensions not less than (40cm in width) and not less than (50cm in depth), to be ready to extend the pipes, with appropriate tendencies towards draine manholes and removal debris to the location determined by the camp administration. All the work shall be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر للأنابيب: توريد آلة وتوظيف طاقم فني لأعمال الحفر لأي نوع من أنواع التربة (تربة وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (40 سم للعرض) ولا تقل عن (50 سم للعمق)، وذلك ليكون جاهزاً لتمديد الأنابيب، مع التوجه المناسب نحو ريكار التصريف وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل إدارة المخيم. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	48		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
B-11	The drainage system (outer):	نظام الصرف الخارج:				
B-11.1	Pipe Work Supply and installation of concrete pipes dia 40 cm reinforced with BRC 10x10 cm with a thickness of 8 mm and all necessary accessories and fittings to connect the draine manholes and discharge it to outside through connection to the nearest storm drainage network, the price includes laying fine sand under, over, and around pipe not less than 20 cm, backfilling's by clean soil, All the work should be done according to the site engineer instructions.	توريد وتركيب أنابيب خرسانية قطرها 40 سم، مع تسليح BRC بقياس 10x10 سم وسبك 8 مم، مع جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة لربط الريكات وتوصيفها إلى الخارج من خلال الاتصال بأقرب شبكة تصريف. يتضمن السعر وضع رمل ناعم تحت الأنابيب وفوقها وحولها بسماكة لا تقل عن 20 سم، وملء الخنادق بالتربة النظيفة. يجب أن يتم جميع العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	66		
B-11.2	Drain Manholes Implementation of draine manholes with internal dimensions (80*80)cm and shall depending on the actual implementation, with wall concrete thickness 20 cm and floor concrete thick 20 cm rate 350 Kg/m3 with reinforcement with Ø12 @ 120 mm one layer for all sides. The price includes with all necessary accessories and fittings (draine manholes, elbow 45, 90, T, ..etc. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	ريكار تصريف : تنفيذ ريكار بأبعاد داخلية (80 × 80) سم ويجب أن يعتمد ذلك على التنفيذ الفعلي، مع سمك جدران الخرسانة 20 سم وسبك أرضية الخرسانة 20 سم بنسبة 350 كجم/متر مكعب مع تسليح بقضيب قطره 12 مم كل 120 مم في طبقة واحدة لجميع الجوانب. يشمل السعر جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة (ريكار تصريف، كوع 45 درجة و 90 درجة و T وما إلى ذلك). يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	12		
B-11.3	Excavation work for manholes: Supply machines and hiring technical staff to excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (120x120)cm and depth depending on actual implementation requirements of any kind of soil, and to be ready to construct the manholes, with removal debris to a location determined by the camp administration. All the work should be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر لريكار التصريف : توريد البات وتوظيف طاقم فني لأعمال الحفر لأي نوع من أنواع التربة (تربة وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (120 × 120) سم وعمق يعتمد على متطلبات التنفيذ الفعلي لأي نوع من أنواع التربة، وذلك ليكون جاهزاً لإنشاء لريكار التصريف، مع إزالة الحطام إلى موقع يحدده إدارة المخيم. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	12		
B-11.4	Excavation work for pipes: Supply machines and hiring technical staff to excavation work for any type (soil & rocky) to excavate with dimensions not less than (100cm for width) and not less than (80cm for depth depending on actual site requirements), to be ready to extend the pipes, with appropriate tendencies towards draine manholes and removal debris to a location determined by the camp administration. All the work shall be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر للأنابيب: توريد المعدات وتأجير العاملين التقنيين لأعمال الحفر لأي نوع من الأراضي (تربة وصخور) للحفر بأبعاد لا تقل عن 100 سم للعرض ولا تقل عن 80 سم للعمق وفقاً لمتطلبات الموقع الفعلية، ليكون جاهزاً لتمديد الأنابيب مع ميلات مناسبة تجاه الريكات ونقل الحطام إلى المكان المحدد من قبل إدارة المخيم. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	66		
Subtotal of Part B in USD						
C	Construction for Toilets					
C-1	Toilet partitions: Construct walls composed of standard concrete blocks of 10x20x40 cm thickness. The height of the wall is to be extended to the ceiling. The work includes all mortar and concrete block laying works and per the attached design drawings. All works shall be done according to the design drawings and the instructions of the site engineer.	تقسيم المراض: بناء الجدران المكونة من كتل concrete القياسية بسبك 10x20x40 سم. ارتفاع الجدار المراد تمديده إلى السقف. يشمل العمل جميع أعمال وضع الملاط والبلوك ورسومات التصميم المرفقة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لرسومات التصميم وتعليمات مهندس الموقع.	No.	8		
C-2	TOILET BOWEL AND CONNECTION: Provide and install an Eastern toilet bowel medium size, Western toilet for PWD with handrails, ceramic, good quality with elbow with gully trap, siphon, and all the necessary works in addition to connecting the bowel to the Manhole by using PVC Pipe of 4-inch, all the works should be done according to the details in the drawings and the instruction of the site engineer.	"حجر تواليت والتوصيلات: توفير وتركيب حجر تواليت شرقي متوسط الحجم، مرحاض غربي للأشخاص ذوي الإعاقة مع درابزين يدوي، سيراميك، نوعية جيدة مع كوع مع مصبدة أخدود، سيفون وجميع الأعمال اللازمة بالإضافة إلى توصيل الحجر بغرفة التفريش باستخدام أنبوب PVC مقاس 4 إنش، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل الواردة في الرسومات وتعليمات مهندس الموقع.	No.	8		
C-3	Aluminum DOORS: Supply and install standard 80*200 cm Aluminum doors x 6, 100*200 cm Aluminum doors x 4, specifications are indicated in the drawings, and the price includes provision and installation of all accessories (Hinges, handles, latches, the fiber of 4mm....), and should be approved by the site engineer.	"أبواب الألومنيوم: توريد وتركيب أبواب ألومنيوم قياسية 80*200 سم عدد 6، 100 * 200 سم أبواب ألومنيوم عدد 4، المواصفات مبينة في الرسومات، ويشمل السعر توفير وتركيب جميع الملحقات (مفصلات، مقابض، سراكي، فيبر 4 مم....)، ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	No.	10		
C-4	PVC WINDOWS : Supply and install PVC plastic window (0.4X0.4)m with glass 4mm, All the work should be done according to the site engineer's instruction.	"نوافذ PVC: توريد وتركيب نافذة بلاستيكية ب ف س (0.4X0.4) م مع زجاج 4 مم، يجب أن يتم كل العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	10		
C-5	Taps: Supply and install a water tap with the hose, and should be the best quality. All the work should be done according to the site engineer's instruction.	"الصنابير: توريد وتركيب صنوبر مياه بخراطوم، ويجب أن يكون أفضل جودة و. يجب أن يتم كل العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	10		
C-6	WASH BASIN: supply and install a Ceramic washing basin base best type medium size, with a high-quality faucet, and all necessary connections and all the work should be done according to the site engineer's instructions.	"حوض الغسل: توريد وتركيب قاعدة حوض غسيل سيراميك من النوع الأفضل متوسط الحجم، مع صنوبر عالي الجودة، وجميع التوصيلات اللازمة وجميع الأعمال يجب أن تتم وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No.	10		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
C-7	INSTALLATION OF CONCRETE MANHOLE (80x80x80cm): Composed of reinforced concrete walls and a floor of 20cm thick, rate of cement 250kg/m3 concrete. In addition to a concrete manhole cover (120cmx120cm thick 20cm) cement rate 350kg/m3 concrete, reinforced with steel bars Dia 12mm @12cm, Two directions. The price also includes the connection of the manhole with the new constructed septic tank with 6" UPVC SCHD80 pipe. All works shall be done according to the instructions of the site engineer.	"تنفيذ غرفة تفتيش خرسانية (80x80x80cm):" تتكون من جدران خرسانية مسلحة وأرضية بسمك 20 سم ، معدل خرسانة أسمنتية 250 كجم / م 3. بالإضافة إلى غطاء فتحة الريكار خرساني (120 سم x 120 سم سم سمك 20 سم) الأسمنت بمعدل 350 كجم / م 3 ، معززة بفضبان فولاذية قطر 12 مم @ 12cm ، بالاتجاهين. يشمل السعر أيضا توصيل غرفة التفتيش بخزان الصرف الصحي الجديد الذي تم إنشاؤه مع أنبوب UPVC SCHD80 مقاس 6 انش. يجب أن يتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع ."	No.	6		
C-8	UPVC 4 inches PIPES Connection: Connect the toilets and the wash basin to the manholes to be connected to the septic tank using 4-inch UPVC pipes. The price also includes installing 4-inch drains x6 of the best quality, All the work should be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	"UPVC 4 توصيلات الأنابيب:" توصيل المراحيض وحوض الغسيل بغرف التفتيش ليتم توصيلها بخزان الصرف الصحي باستخدام أنابيب UPVC مقاس 4 انش. السعر يشمل أيضا تركيب مصارف 4 انش عدد 6 بأفضل جودة ، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقا لرسومات وتعليمات مهندس الموقع ."	m.l	80		
C-9	UPVC 6 inches PIPES Connection: Connect the manholes to each other and to the septic tank using 6-inch UPVC pipes. All the work should be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	"UPVC 6 انش توصيلات الأنابيب:" توصيل غرف التفتيش ببعضها البعض وبخزان الصرف الصحي باستخدام أنابيب UPVC مقاس 6 انش. يجب أن يتم كل العمل وفقا لرسومات وتعليمات مهندس الموقع ."	m.l	30		
C-10	Excavation work for manholes: Supply machine and hiring technical staff to excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (120x120)cm and depth depending on actual implementation requirements of any kind of soil, and to be ready to construct the manholes, with removal debris to a location determined by the camp administration. All the work should be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر لغرف التفتيش: توريد آلات وتوظيف كوادر فنية لأعمال الحفر لأي نوع (تربة عادية وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (120x120) سم وعمق حسب متطلبات التنفيذ الفعلية لأي نوع من أنواع التربة، وأن تكون جاهزة لإنشاء غرف التفتيش، مع إزالة الأنقاض إلى موقع تحدده إدارة المخيم. يجب أن يتم كل العمل وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	No.	6		
C-11	Excavation work for pipes: Supply machine and hiring technical staff to excavation work for any type (soil & rocky) with dimensions not less than (40cm for width) and not less than (100cm for depth depending on actual site requirements), to be ready to extend the pipes, with appropriate tendencies towards manholes and removal debris to the location determined by the camp administration. All the work shall be done according to the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر للأنابيب: توريد الآلات وتوظيف الكوادر الفنية لأعمال الحفر لأي نوع (تربة عادية وصخرية) بأبعاد لا تقل عن (40 سم للعرض) ولا تقل عن (100 سم للعمق حسب متطلبات الموقع الفعلية)، لتكون جاهزة لمد الأنابيب، مع التوجه المناسب نحو غرف التفتيش وإزالة الأنقاض إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	m.l	110		
C-12	EXCAVATION FOR THE SEPTIC TANK: Excavation for the tank with the dimensions of 4x7x3.8m, then transporting the excavated soil and debris to an agreed-upon location by the camp administration. The price includes all leveling and finishing works of soil, All the work should be done according to drawings and instruction of the site engineer.	اعمال الحفر لخزان الصرف: حفر الخزان بأبعاد 4x7x3.8 م ، ثم نقل التربة المحفورة والركام إلى موقع متفق عليه من قبل إدارة المخيم ، السعر يشمل جميع أعمال تسوية وانتهاء اعمال التربة ، جميع يجب أن يتم العمل وفقا لرسومات وتعليمات مهندس الموقع.	M3	106.40		
C-13	REINFORCEMENT CONCRETE FOR THE FLOOR: Casting reinforced concrete 350kg/m3 dimension (3*6) m and 0.3m thick. The reinforcement is to be one layer of 16mm dia. @ 12 cm c/c in both directions with double layers, the price includes also the additional reinforcement for wall casting, and all other needs to complete the work, watering, smoothing ..., all the work should be done according to the site engineer's instructions.	الخرسانة المسلحة للأرضية: صب الخرسانة المسلحة بأسمنت عيار 350 كجم / م 3 أبعاد (3 * 6) م وسمك 0.3 م. يكون التسليح طبقة واحدة بقطر 16 مم. @ 12 سم في كلا الاتجاهين مع طبقات مزدوجة ، يشمل السعر أيضا التعزيز الإضافي لصب الجدران ، وجميع الاحتياجات الأخرى لإكمال العمل ، والرش ، والتنعيم ... ، يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	M3	5.400		
C-14	REINFORCEMENT CONCRETE FOR THE WALLS: Casting reinforced concrete 350kg/m3 for the body of the Holding tank for walls of 25 cm thickness. The reinforcement is to be two layers of 12mm dia. @ 12 cm c/c in both directions and all other needs to complete the work, watering, smoothing all the work should be done according to the site engineer's instructions and design drawings.	الخرسانة المسلحة للجدران: صب الخرسانة المسلحة 350 كجم / م 3 لجسم خزان التثبيت للجدران بسمكة 25 سم. يكون التسليح طبقتين بقطر 12 مم. @ 12 سم في كلا الاتجاهين ، وكل ما يلزم إلى إكمال العمل بشكل جيد ، والرش ، وتنعيم الأسطح، جميع الأعمال يجب أن يتم وفقا لتعليمات مهندس الموقع والرسومات التصميمية.	M3	12.00		
C-15	REINFORCEMENT CONCRETE FOR COVER: Implement of prefabricated reinforced concrete with dimensions of 3 m x 6 m and a thickness of 25 cm using and the concrete cover should be reinforced with two layers of reinforcement using steel bar 12mm @12 cm c/c in both directions, and the cement ratio is 350 kg /m3. using hocks for loading the concrete cover and the price including opening covers, metal stairs, and all other requirements according to design drawings. All work shall be done according to the instructions of the site engineer.	الخرسانة المسلحة للغطاء: تنفيذ خرسانة مسلحة مسبقة الصنع بأبعاد 3 سم x 6 سم وسمك 25 سم ويجب تقوية الغطاء الخرساني بطبقتين من التسليح باستخدام قضيب فولاذي 12 مم @ 12 سم في كلا الاتجاهين ونسبة الاسمنت 350 كجم / م 3 واستخدام شتاك معدنية لتحميل الغطاء الخرساني والسعر شامل لأغطية الفتحات والسلالم المعدنية وجميع المتطلبات الأخرى حسب المخططات التصميمية وتتم جميع الاعمال حسب توجيهات مهندس الموقع .	M3	5.00		
Subtotal of Part C in USD						

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
D	Water tank and connections with metallic base					
D-1	Tank: Provision and installation of 5000 L HDPE tank best quality available in the local markets, Should be three layers, and the work includes all the accessories (valves, elbows, float valve, the metal base for the tank) all works should be done according to the site engineer instruction.	الخزان: توفير وتركيب 5000 لتر من HDPE أفضل جودة للخزان المتاحة في الأسواق المحلية، يجب أن تكون ثلاث طبقات، يشمل العمل جميع الملحقات (الصمامات، والاكواع، والصمام العائم، والقاعدة المعدنية للخزان....) يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع .	No.	2		
D-2	PPR connection : provision and installation of a PPR pipe to connect the elevated tank to the toilets and wash basins , utilizing 3/4 inch pipes including tank re-filling points, valves, and any other necessary connection requirements, according to the drawings, the work should be done according to the site engineer instructions	تمديدات ال PPR: توفير وتركيب أنبوب PPR لربط الخزان المرتفع بالمراحيض وأحواض الغسيل، باستخدام أنابيب مقاس 3/4 بوصة بما في ذلك نقاط إعادة تعبئة الخزانات والصمامات وأي متطلبات توصيل ضرورية أخرى، وفقاً للرسومات، يجب أن يتم العمل وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	LS	1		
Subtotal of Part D in USD						
E	Construction of fence around the compound					
E-1	Site preparation : supply materials machines and tools to level the path of the fencing works and remove the debris to the identified location by the municipality, and remove the existing BRC Fence to Blumont warehouses, all the works should be done according to toe ht e instructions of the site engineer.	إعداد الموقع: توفير آلات وأدوات و توريد المواد لتسوية مسار السور والسور القديم الموجود في الموقع إلى مستودعات بلومونت وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل البلدية، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.I	160		
E-2	Poles(column): Using rectangular pipe 8x8cm 2 mm thick, 2.3m high from the surface of the ground and every 2 meters and 0.7 m inside the concrete of the bases (rate 250 kg / m 3) and beam, the price includes also fixing the poles with concrete bases (50x50)cm and 70 cm depth, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	الاعمدة (العمود): باستخدام أنبوب مستطيل سمكه 8 × 8 سم 2 مم، بارتفاع 2,3 م عن سطح الأرض توضع كل 2 متر، يمتد داخل خرسانة القواعد ب 0,7 م (عبار 250 كغم/م 3) و للشناج، يشمل السعر أيضاً تثبيت الأعمدة بقواعد خرسانية (50 × 50) سم وعمق 70 سم، ينبغي القيام بجميع الأعمال وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	No.	80		
E-3	BRC Fence: Using a frame between each pipe (column) with a height of 2.3 m and width of 2 m, all the details are in the drawings, the price including Implement 2 slide gates 2.5m high, using rectangular columns of 100*100*4 mm, 2.5 m high 6 m width, in addition, two gates of 1 meter, according to the drawing (fence gates sizes are flexible according to the instructions of the site engineer and the site conditions) all doors should be fixed with 3 hinges at least for each part, and fix a latch, and with all accessories needed (i.e. locks, handles...etc). all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	سور الBRC: استخدام إطار بين كل أنبوب (عمود) بارتفاع 2.3 م وعرض 2 م ؛ السعر يشمل تنفيذ بوابتين منزلقتين بارتفاع 2.5 متر، باستخدام أعمدة مستطيلة 100 * 100 * 4 ملم، وعرضها 6 أمتار، بالإضافة إلى بوابتين متر واحد، وفقاً المخططات و الرسومات ،(أحجام بوابات السياج مرنة وفقاً لتعليمات مهندس الموقع وظروف الموقع) يجب أن تثبت جميع الأبواب بمفصلات 3 على الأقل لكل جزء، وغالقي، ومع جميع الملحقات اللازمة (أي الأقفال والمقابض... إلخ). يجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	ML	156		
E-5	Concrete Beam: casting concrete beam rate 300 kg / m 3 from concrete along the fence with a width of 30 cm and height of 30 cm, Reinforced with 4 Ø 10mm steel bars, and using Ø8mm every 12 cm c/c.	الشناج البتوني: صب شناج خرساني بمعدل 300 كغم/م 3 من الخرسانة على طول السياج بعرض 30 سم وارتفاع 30 سم، مزود ب قضبان تسليح 4 قطر 10 و استخدام ". واحد قطر 8 كل 12سم لربط القضبان الطولية	ML	160		
E-6	Anti-Rust Paint: painting works one layer of anti-rust, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	الطلاء المضاد للصدأ: أعمال الطلاء طبقة واحدة من الدهان المقاوم الصدأ، يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	ML	160		
E-7	Oil Paint: three layers of oil paint, all the work should be done according to the details and site engineer instructions. All metal parts shall be painted with both layers before arriving to the site. only finishing is permitted to be performed on the site.	الطلاء الزيتي: ثلاث طبقات من الطلاء الزيتي، يجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع. ويجب طلاء جميع الأجزاء المعدنية بكنتا الطبقتين قبل الوصول إلى الموقع. التشطيب فقط مسموح به في الموقع .	ML	160		
Subtotal of Part E in USD						
F	Furniture					
F-1	whiteboard, 8 for Classes, and 2 for the Digital learning area 240*120 cm, magnetic, with wheeled metal stand, should be the best quality and should be approved by site engineers before supply to the site.	"السبورة البيضاء ، 8 للفصول ، و 2 لمنطقة التعلم Digetal 240 * 120 سم ، مغناطيسي ، مع حامل معدني بعجلات ، يجب أن يكون أفضل جودة ، ويجب أن يوافق عليه مهندسو الموقع قبل التوريد إلى الموقع "	PCS	10		
F-2	Class Chairs: Provide class chairs consisting of a metal frame covered on the top with MDF for the seating area, the dimensions shall be according to the design drawings and shall be approved by the site engineer.	كراسي الصف توفير كراسي صفيّة تتكون من إطار معدني مغطى بالجزء العلوي مع م د ف لمنطقة الجلوس ، وتكون الأبعاد وفقاً لرسومات التصميم ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع	PCS	220		
F-3	Class Tables: Provide class round tables consisting of the metal frame covering the top with MDF, the dimensions shall be according to the design drawings and shall be approved by the site engineer.	طااولات الصف توفير طااولات المستديرة تتكون من إطار معدني مغطى بالجزء العلوي مع م د ف ، وتكون الأبعاد وفقاً لرسومات التصميم ويجب اعتمادها من قبل مهندس الموقع.	PCS	56		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
F-4	Learning tools cupboard (120*120*40 cm) Dimensions (120*120*40) cm. - Made of the MDF thickness 18 mm covered Formica. - The cupboard divided into 8 parts	خزانة أدوات التعلم (120 * 120 * 40 سم) الأبعاد (120*120*40) سم مصنوع من مادة م د ف بسمكة 18 مم مغطاة بالفورميكا - "الخزانة مقسمة إلى 8 أجزاء -"	PCS	10		
F-5	Bags cupboard (150*125*40 cm); Dimensions (150*125*40) cm. Made of the MDF thickness 18 mm covered Formica. The cupboard is divided into 16 parts. Equipped with magnetized colored doors.	خزانة الحقائب (150 * 125 * 40 سم) ؛ الأبعاد (150*125*40) سم مصنوع من مادة م د ف بسمكة 18 مم مغطاة بالفورميكا خزانة مقسمة إلى 16 جزءا "مجهزة بأبواب ملونة ممغنطة"	PCS	10		
F-6	Spongy carpet; Spongy carpet dimensions (100*100) cm. - Thickness of carpet 2 cm. - Each side has color. - Designed to be interconnected with another piece.	السجاد الإسفنجي أبعاد السجاد الإسفنجي (100*100) سم سمك السجاد 2 سم - كل جانب له لون - مصممة لتكون مترابطة مع قطعة أخرى -	PCS	16		
F-7	Garbage bin; Provision a garbage bin of at least 40*40 and 60 cm in height, should be plastic and the best quality available in the local market and should be approved by the site engineer.	سلة القمامة توفير سلة قمامة لا تقل عن 40*40 وارتفاع 60 سم، يجب أن تكون بلاستيكية وأفضل جودة متوفرة في السوق المحلي، ويجب أن تكون معتمدة "من مهندس الموقع"	PCS	16		
F-8	Fabric Roller curtains : Providing and installing internal roller curtains used for windows with dimensions of (1.6 * 1.5 m 2) consisting of a metal tube that is fixed to the walls around which the curtain wraps and a bottom rod that uses as a counterweight to keep the fabric stretched and a plastic chain to open and close the curtains. It must be of the best types available in the local market and must be Submitting a sample to be approved by the supervising engineer before installation. All work must be carried out according to the instructions of the supervising engineer.	ستائر الأسطوانة النسيجية توفير وتركيب الستائر الدوارة الداخلية المستخدمة للنافذ بأبعاد (1.6 * 1.5 م 2) تتكون من أنبوب معدني مثبت على الجدران يلتف حوله الستارة وقضيب سفلي يستخدم كثقل موازن للحفاظ على القماش مشدودا و سلسلة بلاستيكية لفتح وإغلاق الستائر. يجب أن يكون من أفضل الأنواع المتوفرة في السوق المحلي ويجب تقديم عينة لاعتمادها من المهندس المشرف قبل التركيب "يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقا لتعليمات المهندس المشرف"	PCS	14		
F-9	Class table for teacher; Made of MDF thickness 18 mm coated with formica or Lamica. Dimentions: 30*40 cm. Height: 70 cm. Color: dark brown.	طاولة الصف للمعلم مصنوع من م د ف سمك 18 مم مطلي بالفورميكا أو اللاميك الأبعاد: 30 * 40 سم الارتفاع: 70 سم اللون: بني غامق	PCS	10		
F-10	Office desk for administration rooms; Made of MDF thickness 18 mm coated with formica or Lamica. Dimentions: 140*70 cm. Height: 70 cm. Three drawers. Color: dark brown. Provided with a lock for the upper drawer.	مكتب لغرف الإدارة مصنوع من م د ف سمك 18 مم مطلي بالفورميكا أو اللاميك الأبعاد: 140 * 70 سم الارتفاع: 70 سم ثلاثة أدراج اللون: بني غامق "مزود بقفل للدرج العلوي"	PCS	6		
F-11	Office chair for administration rooms: steel, with armrest, ordinary office wheeled chair type, seat and back upholstered in cushioned fabric, colour: black	كرسي مكتب لغرف الإدارة فولاذ ، مع مسند ذراع ، نوع كرسي مكتب عادي بعجلات ، مقعد وظهر منجد "بقماش مبطن ، اللون: أسود"	PCS	6		
F-12	Office chair for administration rooms: steel, with armrest, ordinary office chair type, leathered, shall be approved by the site engineer.	كرسي مكتب لغرف الإدارة فولاذي ، مع مسند الذراع ، نوع كرسي المكتب العادي ، والجلود ، يجب أن " تتم الموافقة عليها من قبل مهندس الموقع"	PCS	44		
F-13	Metal cupboard for administration and waiting rooms: Cupboards, steel G22, large: H72" x W 36" x D18" with lock and 3 shelves inside.	خزانة معدنية للإدارة وغرف الانتظار الخزان، فولاذ ج 22، كبير: الارتفاع 72 بوصة x العرض 36 بوصة x العمق "بوصة مع قفل و 3 أرفف بالداخل 18"	PCS	6		
F-14	Small whiteboard for administration rooms: Cupboards, steel G22, large: H72" x W 36" x D18" with lock and 3 shelves inside.	السبورة الصغيرة لغرف الإدارة الخزان، فولاذ ج 22 ، كبير: الارتفاع 72 بوصة x العرض 36 بوصة x العمق "بوصة مع قفل و 3 أرفف بالداخل 18"	PCS	2		
F-15	Fire extinguisher: Supplying fire extinguishers of 12kg with a powder of high quality and ready for use, including (safety nails, pressure gauges, hose, powder, base ... and all requirements) with one year warranty.	طفاية حريق توريد طفايات الحريق بوزن 12 كجم بمسحوق عالي الجودة وجاهز للاستخدام ، بما في ذلك (ظفر الأمان ، مقياس الضغط ، الخرطوم ، المسحوق القاعدة ، البودرة ، البودرة ، ... والمتطلبات الكاملة) مع ضمان لمدة سنة ، واحدة	PCS	10		
Subtotal of Part F in USD						

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G	Electrical Works					
G-1	Generator: Brand: Standby Power 165 KVA set at 1500rpm, 50Hz, 400/231V, 3 phase, Electrical Governor, Single bearing alternator and equipped with: Automatic Mains Failure, Lead Acid Battery set, Muffler with flexible connector, Sound Proof canopy 80dBa@ 7meter, Jacket water heater. Digital Control Panel include: • KW-Real Power. • KVAR-Reactive Power. • KVA-Apparent power. • Off/ Auto/ Man switch. • Emergency push button. Meters and Gauges : Ammeter, Frequency meter, Coolant temperature, Oil pressure, Battery Voltmeter, Hour run counter, Low oil Pressure, High water temperature. With all generator installation requirements. Warranty: The warranty period is a Minimum of 1 year or 2000 running hours from the date of commissioning whichever comes first. The warranty covers any mechanical breakdowns in the engine part and/or "Electrical breakdown" in the generation part or the combination of both parts as one unit. The cable between the generator and the electrical main panel should be 4 x 35 mm Cu/ PVC shield and PVC filling, with all accessories and all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	مولد كهربائي : علامة تجارية , استطاعة احتياطية على الاقل 165 كيلو فولت امبير عند السرعة 1500 دورة بالدقيقة , 50 هيرتز , 400/231 فولت, ثلاث فازات, متحكم الكتروني, مولد تيار متناوب احادي, ومجهز بما يلي : فشل التيار الكهربائي التلقائي , مجموعة بطاريات حمض الرصاص , كاتم صوت مع موصل مرن , مظلة عازلة للصوت 80dBa عند 1 متر, سخان ماء, لوحة يحكم رقمية تحتوي على ما يلي : استطاعة حقيقية KW استطاعة ظاهرية KVAR مفتاح إيقاف / اوتوماتيكي / رئيسي كبسة طوارئ العدادات والمقاييس : مقياس امبير , مقياس تردد , حرارة المولد , ضغط الزيت , فولت البطارية , عداد ساعات التشغيل , انخفاض ضغط الزيت , ارتفاع حرارة الماء.. الضمان: فترة الضمان لا تقل عن سنة واحدة أو 2000 ساعة تشغيل من تاريخ التشغيل أيهما يأتي أولاً. الضمان لتغطية أي أعطال ميكانيكية في المحرك و / أو عطل كهربائي في جزء التوليد أو مزيج من كلا الجزأين كوحدة واحدة, شهادة المنشأ يجب أن تقدم مع العرض يجب أن يكون الكابل بين المولد ولوحة التوزيع الرئيسية الكهربائية 4 x 35 مم مربع نحاسي / PVC , مع جميع الملحقات ويجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع...	1	NO.		
G-2	CONCRETE SLAB: Provide and implement a concrete slab dimension should (6 * 5 * 0.15) m of reinforced concrete class 350 kg / m3 shall be secured and executed with one layer of reinforcement 15 * 15 cm with a diameter of 8 mm And put thick nylon under the concrete. and The price includes installation of the metallic plate of 100*100*4 mm on the surface of the concrete base with steel bars inside the base, welded on the plate, to install the columns of the fence, all necessary needs to complete the work, and all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	البلاطة الخرسانية: تأمين وتنفيذ بلاطة خرسانية بأبعاد (6 * 5 * 0.15) م من الخرسانة المسلحة فئة 350 كجم / م³ وتنفيذها بطبقة واحدة من التسليح 15 * 15 سم بقطر 8 مم مع وضع التايبلون السميكة تحت الخرسانة. ويشمل السعر تركيب صفيحة معدنية مقاس 100 * 100 * 4 مم على سطح القاعدة الخرسانية بقضبان فولاذية بداخل القاعدة ملحومة بالصفيحة لتثبيت أعمدة السياج كل ما يلزم لاتمام العمل وكافة الأعمال يجب أن يتم ذلك حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
G-3	METALLIC CAGE FOR THE GENERATOR: Supply and implement a cage for the generator with a height of should be 3 m, the main structure consists of an iron box of 50*30*2 mm every 1.8 m at least for the columns, and welding a 3 horizontal iron box of 30*30*2 mm, and BRC mesh 50*50*5 mm, with shade (corrugated iron sheets of 0.7 mm) the Area 35 m², should be fixed on the iron tube of 50*30*2 mm, which is distributed every 1.5 m on both sides, the roof should be fixed by screws, the price includes the Gate of 1 m width and 2 Hight the frame should be iron box 30*30*2, with all needs, and painting on 3 layers one anti-rust, and 2 oil paint, all the work should be done according to the site engineer's instruction and drawings.	قفص معدني للمولد: توريد وتنفيذ قفص للمولد ارتفاع 3 م , ويتكون الهيكل الرئيسي من صندوق حديدي 50 * 30 * 2 مم كل 1.8 م على الاقل للاعمدة , ولحام 3 صندوق حديدي افقي 30 * 30 * 2 مم وشبك BRC مقاس 50 * 50 * 5 مم مع مظلة (صفائح موجة 0.7 مم) بمساحة 35 م² يجب تثبيتها على انبوب حديد 50 * 30 * 2 مم بوزن كل 1.5 م على كلا الجانبين يتم تثبيت السقف بمسامير , السعر يشمل البوابة بعرض 1 متر و ارتفاع الإطار يجب أن يكون صندوق حديد 30 * 30 * 2 مم , مع جميع الاحتياجات , وطلاء على 3 طبقات واحدة ضد الصدأ , عدد 2 دهان زيتي , جميع الأعمال يجب أن تتم حسب تعليمات ورسومات مهندس الموقع	1	NO.		
G-4	FUEL TANK: Supply and install 2000 liters capacity steel fuel tank thickness should be 2 mm the shape should be according to the drawings, over a steel base of (1 X 1 X 0.5)m dimensions, the frame should be prepared by iron tube 60*40 cm thickness 3 mm of 1 m length according to the attached drawings, Work includes connect with the generator with all requirement of gate valves, level sensor, fuel filters...etc All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	خزان الوقود: توريد وتركيب خزان وقود فولاذي سعة 2000 لتر بمساحة 2 مم ويكون الشكل حسب المخططات فوق قاعدة فولاذية أبعادها (1 × 1 × 0.5) م ويتم تجهيز الإطار بأنبوب حديدي 60 * 40 سم بسلك 3 مم بطول 1 متر حسب المخططات المرفقة , العمل يشمل التوصيل مع المولد بجميع متطلبات صمامات البوابة ومستشعر المستوى وفلاتر الوقود ... الخ. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	1	NO.		
G-5	Electrical main Panel: Providing and installing an Iron Box of 1,5mm thickness and dimensions at least (60cmx60cm) (appropriate to contain all the required parts and protect from outside factors (rain, sunshine...etc), And installed inside the panel properly and sturdy all the following: - Main Circuit Breaker (MCCB), 3phase, (250) Amp, (No.1). - Network Analysis (NO.1) - With all connections between the parts of the panel made. with copper cables in a plastic tube. with all accessories for installation. - The circuit breakers must be of the best quality in the market and all The Work should be done according to the detail and site engineer instructions.	لوحة الكهرباء الرئيسية: توفير وتركيب صندوق حديدي بسلك لا تقل عن 1.5 مم وبأبعاد لا تقل عن (60 سم × 60 سم) (مناسب لاحتواء جميع الأجزاء المطلوبة وحمايتها من العوامل الخارجية مثل المطر وأشعة الشمس وغيرها), وتركيبه داخل اللوحة بشكل صحيح ومتمين وتضم ما يلي: قاطع دائرة رئيسي (MCCB), ثلاثي, (250) أمبير, (عدد 1). محلل شبكة (عدد 1). مع جميع الاتصالات بين أجزاء اللوحة تتم بواسطة كابلات نحاسية داخل أنابيب بلاستيكية, مع جميع الملحقات اللازمة للتركيب. يجب أن يكون القاطع من أفضل الجودة المتوفرة في السوق ويجب تنفيذ كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G-6	Provision AIR CONDITIONING DEVICE (AC): providing air conditioning device(AC), 24000 BTU,2 Ton, 220-240 V, 50 Hz,best quality, including internal unit, external unit and all necessary cabling, piping and fittings, ,all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	توفير جهاز تكييف الهواء (AC): توفير جهاز تكييف هواء 24000 وحدة حرارية, 2 طن ، 220-240 فولت ، 50 هرتز ، بأفضل جودة ، بما في ذلك الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية وجميع الكابلات والأنابيب والتجهيزات اللازمة ، يجب أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	16	NO.		
G-7	Installation AIR CONDITIONING DEVICE (AC): Installing the air conditioning device(AC) (mentioned in the previous item), the power supply cable between the air conditioner and the breaker panel should be (2 x 4 mm) Cu/ PVC shield and PVC filling, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	تركيب جهاز تكييف الهواء (AC): تركيب جهاز التكييف (مذكور في البند السابق) كابل التغذية بين المكيف و علبة القواطع يجب ان يكون (4x2 مم) من النحاس / PVC ومحمي PVC على أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	16	NO.		
G-8	Provision AIR CONDITIONING DEVICE (AC): providing air conditioning device(AC), 12000 BTU,1 Ton, 220-240 V, 50 Hz, best quality, including internal unit, external unit, and all necessary cabling, piping, and fittings, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	توفير جهاز تكييف الهواء (AC): توفير جهاز تكييف هواء 12000 وحدة حرارية, 1 طن ، 220-240 فولت ، 50 هرتز ، بأفضل جودة ، بما في ذلك الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية وجميع الكابلات والأنابيب والتجهيزات اللازمة ، يجب أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	8	NO.		
G-9	Installation AIR CONDITIONING DEVICE (AC): Installing the air conditioning device(AC) (mentioned in the previous item), the power supply cable between the air conditioner and the breakers panel should be (2 x 4 mm) Cu/ PVC shield and PVC filling, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	تركيب جهاز تكييف الهواء (AC): تركيب جهاز التكييف (مذكور في البند السابق) كابل التغذية بين المكيف و علبة القواطع يجب ان يكون (4x2 مم) من النحاس / PVC ومحمي PVC على أن يتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	8	NO.		
G-10	Providing and installing water cooler (COLD & HOT WATER): A good quality cooler that consists of a filtration system. With the following specifications: -Rated Voltage:220-240-50/60Hz -Hot Water 85-95 C 5L/h -Cold Water 4-12 C 2L/h -Relative Humidity ≤90% -refrigerant R134a/50g Shall be approved by the site engineer.	توفير وتركيب مراد مياه (الماء البارد والساخن): مراد ذو نوعية جيدة يتكون من نظام ترشيح. بالمواصفات التالية: -الجهد المقدر: 220-240-50 / 60 هرتز -مياه ساخنة 85-95 درجة مئوية 5 لتر / ساعة - ماء بارد 4-12 درجة مئوية 2 لتر / ساعة - الرطوبة النسبية ≤90% - مراد R134a / 50 جم يجب ان يعتمد من قبل مهندس الموقع.	16	NO.		
G-11	Electrical distribution panel: Providing and installing an iron box with a thickness of 1.5 mm and dimensions at least (50 cm x 60 cm) (suitable for containing all the required parts and for protection from external factors (rain, sunshine, etc.), and to be installed inside the board correctly and with all of the following: - Main Circuit Breaker (MCCB), 3 Phase, (70) Amp, (No. 1). - Electronic protection breaker (60A,2P) (NO.9). - 40 amp differential breaker (No. 9). - A copper bar with a length of 15 cm. - With all connections between the parts of the board. With the copper cable in a plastic tube. With all mounting accessories. - Circuit breakers must be of the highest quality in the market. The metal box is connected to the source of electrical power by a cable (4 x 16 mm) Cu/ PVC shield and PVC filling. Cables are connected to the rooms by cable trays (open channels, wall-mounted type) with at least the following measurements: (15 cm x 5 cm x 1 mm). and all works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	لوحة التوزيع الكهربائي: توفير وتركيب صندوق حديدي بسمكة لا تقل عن 1.5 مم وبأبعاد لا تقل عن (50 سم x 60 سم) (مناسب لاحتواء جميع الأجزاء المطلوبة وللحماية من العوامل الخارجية (المطر ، أشعة الشمس ، إلخ) ، ويتم تركيبه داخل اللوحة بشكل صحيح ومع كل ما يلي: - قاطع الدائرة الرئيسية (MCCB) ، ثلاثي ، (70) أمبير ، (عدد 1). - قاطع حماية إلكتروني (60 أمبير ، ثنائي) (عدد 9). - قواطع تفاضلية 40 أمبير (عدد 9). - قضيب نحاسي بطول 15 سم. - مع جميع الوصلات بين أجزاء اللوح. مع كابل نحاسي في أنبوب بلاستيكي. مع كافة ملحقات التركيب. - يجب أن تكون القواطع الكهربائية من أعلى مستويات الجودة في السوق. الصندوق المعدني متصل بمصدر الطاقة الكهربائية عن طريق كابل (4 x 16 مم) النحاس / الواقي PVC NYA... يتم توصيل الكابلات بالغرف عن طريق درج الكابلات (كابل تري) (القنوات المفتوحة ، من النوع المثبت على الحائط) بالقياسات التالية على الأقل: (15 سم x 5 سم x 1 مم). وجميع الأعمال تتم حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع ."	2	NO.		
G-12	Providing and installing a circuit breaker panel inside the wall containing: [Circuit breaker indicator for the LED lamp + the main circuit breaker (40A, 2 poles) + 1 Breaker (20A, 1 pole) for sockets + 1 breaker for lighting appliances (10 amp, 1 pole) + one breaker (20 amp, 1 pole) per AC unit] The connection between the distribution panel and the circuit breaker box in the classrooms will be done using (2x6mm) cable, while the remaining rooms will use (2x4mm) cable. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	توفير وتركيب لوحة قواطع كهربائية داخل الحائط تحتوي على: [قاطع مؤشر LED + قاطع الدائرة الرئيسي (40 أمبير ، ثنائي) + 1 قاطع (20 أمبير ، قطب واحد) للمأخذ + 1 قاطع لأجهزة الإضاءة (10 أمبير ، قطب واحد) + قاطع واحد (20 أمبير ، قطب واحد) لكل مكيف] سيتم التوصيل بين لوحة التوزيع وصندوق قاطع الدائرة في الفصول الدراسية باستخدام كابل (2 x 6 مم) ، بينما ستستخدم الغرف المتبقية كابل (2 x 4 مم). يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	18	NO.		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G-13	Providing and installing one hundred twenty-five (125) Square LED lamps (60 x 60 cm) suspended from the ceiling (spot), at least 25 watts, 90 Lumem/watt at least,(3800~6000)K And forty-six (50) Long ceiling lights 120 cm, 220 Vac, 50 Hz, (6000~7000 K) with holder the cable used for the lighting shall be 2x1.5 mm ² , and fifty (50) outlet socket "Schuko" type, the cable used for the sockets shall be (2x2.5 mm ²) Cu/ PVC shield and PVC filling. ten (10) exhaust plastic fan, diameter 8 inches,fixing in the window,The cable used should be (2x1.5) mm ² Cu/ PVC shield NYA. All the cables, switch boxes, and outlet sockets boxes must be within the wall. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	توفير وتركيب مائة وخمسة وعشرون (125) مصباح ليد مربع (60 × 60 سم) معلق من السقف (سبوت) ، 25 وات على الأقل ، 90 لومن / وات على الأقل ، (3800 ~ 6000) كلفن وستة وأربعون عدد (50) مصباح ليد سقف طويل 120 سم ، 220 فولت ، 50 هرتز ، (6000 ~ 7000) كلفن) مع الحامل، الكابل المستخدم للإضاءة يجب أن يكون 2x1.5 مم ² وخمسين (50) مقبس مخرج نوع "Schuko" والكابل يجب أن تكون المستخدمة للمأخذ بمقاس (2x2.5) مم (2) من النحاس / الواقي PVC NYA.. عشرة (10) مروحة بلاستيكية عادم ، قطر 8 بوصة ، يجب أن يكون الكابل المستخدم (2 × 1.5) مم ² من النحاس / الواقي PVC NYA. يجب أن تكون جميع الكابلات وصناديق التبديل وصناديق مأخذ التوصيل داخل الحائط. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
G-14	Providing and installation of an exhaust fan with a diameter of 8 inches, 220 volts, 50 Hz, to be installed on the glass of windows in the toilets, The cable used should be (2x1.5) mm ² Cu/ PVC shield NYA and connect it to a switch. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	تجهيز وتركيب مروحة عادم بقطر 8 بوصات 220 فولت 50 هرتز لتثبيتها على زجاج النوافذ في المراحيض ويجب أن يكون الكابل المستخدم (2x1.5) مم ² درخ النحاس / PVC NYA وتوصيله إلى مفتاح تشغيل. يتم تنفيذ جميع الاعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	10	NO.		
G-15	Provision and installation of false ceiling fan (60X60 cm) 220-240 Vac, 50 Hz with remote control the cable used shall be 2x1.5 mm ² and connecting these devices to operating switch. The work shall be done according to the instructions of the site engineer.	توفير وتركيب مروحة سقف مستعارة (60 × 60 سم) 220-240 فولت ، 50 هرتز مع جهاز تحكم عن بعد ، يجب أن يكون الكابل المستخدم 2 × 1.5 مم ² وتوصيل هذه الأجهزة بمفتاح التشغيل. أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	26	NO.		
Subtotal of Part G in USD						
H	Fire alarm system					
H-1	Control and monitoring panel: Providing and installation a control and monitoring panel should meet the following specifications: - Type: Addressable. - It should be equipped with a color touch screen that provides information about fire alarms, and issues, and supervises other related data. - The panel operates using two sources of electrical energy: * The first source is 220 volts, 50 Hz. * The second source is a 24 VDC supply powered by two (12VDC, 5 A/H) batteries. - It includes a battery charging circuit. - The operating temperature range is -10 to 55 degrees Celsius. - LOOP: It should have a minimum of three LOOPS. - The cable used is (2x1.5 mm) fire-resistant type. All work should be done according to the detail and the instructions of the electrical engineer.	لوحة التحكم والمراقبة: توفير وتركيب لوحة تحكم ومراقبة بالمواصفات التالية: - النوع: معنون. - يجب أن يكون مزودًا بشاشة ملونة تعمل باللمس توفر معلومات حول أجهزة الإنذار من الحريق والقضايا والإشراف على البيانات الأخرى ذات الصلة. - تعمل اللوحة باستخدام مصدرين للطاقة الكهربائية: * المصدر الأول 220 فولت 50 هرتز. * المصدر الثاني هو مصدر 24 VDC مدعوم بطاريتين (5 A ، 12VDC / H). - يشمل دائرة شحن البطارية. - تتراوح درجة حرارة التشغيل من -10 إلى 55 درجة مئوية. - LOOP: يجب أن تحتوي على ثلاث حلقات على الأقل. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب أن يتم جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	1	NO.		
H-2	Smoke detector Providing and installation smoke detector with flashing LED with all installation accessories according to at least the following specifications: - Supply voltage: 9 VDC to 33 VDC. - Easily installable on the wall or ceiling. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire-resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done according to the detail and instructions of the electrical engineer.	كاشف الدخان توفير وتركيب كاشف دخان بمصباح LED وامض مع كافة ملحقات التركيب حسب المواصفات التالية على الأقل: - جهد التغذية : 9 فولت تيار مستمر إلى 33 فولت تيار مستمر. - سهل التركيب على الحائط أو السقف. - يجب أن يكون متوافقًا تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب أن يتم كل العمل وفقًا لتفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	30	NO.		
H-3	Heat detector Providing and installation heat detector with flashing LED with all installation accessories according to at least the following specifications: - Supply voltage: 9 VDC to 33 VDC. - operating temperature: -20° to 90° - Easily installable on the wall or ceiling. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire-resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done according to the detail and instructions of the electrical engineer.	كاشف حراري توفير وتركيب كاشف حرارة وامض LED مع كافة ملحقات التركيب حسب المواصفات التالية على الأقل: - جهد الإمداد: 9 فولت تيار مستمر إلى 33 فولت تيار مستمر. - درجة حرارة التشغيل: -20 درجة إلى 90 درجة - سهل التركيب على الحائط أو السقف. - يجب أن يكون متوافقًا تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب أن يتم كل العمل وفقًا لتفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	30	NO.		

Financial Offer : Construction of Learning Centers in Al Hol Camp - NES						
العرض المالي: بناء مراكز التعلم في مخيم الهول - شمال شرق سوريا						
#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
H-4	Manual call point Providing and installation manual call points with all installation accessories according to at least the following specifications: - Easily installable on the wall. - Fully compatible with the control panel. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire-resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done according to the detail and instructions of the electrical engineer.	نقطة استدعاء يدوية توفير وتركيب نقطة استدعاء يدوية مع كافة ملحقات التركيب حسب المواصفات التالية على الأقل: - سهل التركيب على الحائط. - متوافق تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب أن يتم كل العمل وفقًا لتفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	12	NO.		
H-5	Weatherproof sounder Providing and installation weatherproof sounder device with the at least the following specifications: - Supply voltage: 9 VDC to 33 VDC. - resistant to weather conditions IP65. - Easily installable on the wall or ceiling. - It must be fully compatible with the control panel. - The cable used is (2x1.5 mm) fire-resistant type. A catalog and user manual must be provided, and all work should be done. According to the detail and the instructions of the electrical engineer.	زموور مقاوم للعوامل الجوية توفير وتركيب جهاز زموور مقاوم للعوامل الجوية بالمواصفات التالية على الأقل: - جهد التغذية: 9 فولت تيار مستمر إلى 33 فولت تيار مستمر. - مقاومة لظروف الطقس IP65. - سهل التركيب على الحائط أو السقف. - يجب أن يكون متوافقًا تمامًا مع لوحة التحكم. - الكابل المستخدم من النوع (2x1.5 مم) مقاوم للحريق. يجب توفير كتالوج ودليل المستخدم ، ويجب القيام بكل الأعمال. حسب التفاصيل وتعليمات المهندس الكهربائي.	4	NO.		
Subtotal of Part H in USD						
Total Cost of Section 2 (A+B+C+D+E+F+G+H) in USD						
Grand Total Amount of the Whole Project (Section 1 + Section 2) in USD						

- NOTE:
- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
 - Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
 - The Service must be delivered to Roj Camp, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
 - The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation to Roj Camp in North East SYRIA.
 - The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
 - The company must specify at least four qualified civil engineers, Two Electrical Engineer with survey team for the project.
 - Cleaning the site after completing all implemented activities and remove the debris to the identified location by the local authority.

- ملاحظة:
- منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
 - المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
 - يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى مخيم روج في شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
 - الأسعار المقدمة جميع المصاريف من نقل و تحميل و التسليم والتنفيذ للمناطق المذكورة في مخيم روج في شمال شرق سوريا .
 - يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
 - يجب أن تحدد الشركة ما لا يقل عن اربعة مهندسين مدنيين مؤهلين ومهندسين كهربائي واحد وفريق مسح للمشروع .
 - تنظيف الموقع بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل السلطة المحلية.

Name of Signatory:_____

Title of Signatory:_____

Name of Bidder:_____

Signature & stamp:

Date of Signing:_____